

ı Mari 0.000000 49 ø 7X3 Sanaa ¥# 33768 :38

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA REPUBLIEK VAN SUID AFRIKA

	Vol. 458	Pretoria,	1 August Augustus	2003	No. 25	5242	
	n a ¹ a y a	u g	ж *:		а 	20	15.
		2 8 8	9. 1 12	12 12 12 12	9 5 8 5		
	• •	а. С		34 55 ¹ 25	n n D D		*:
		et œ	²⁰ y			7 K 4	
			2 ⁶ 8 8	9771	682584003	25242)
AID	S HELPLIN	E: 0800-0)123-22 P	reventi	ion is the	e cure	

)

No.

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly index

Page Gazette No.

PRESIDENTIAL WARRANTS

	Constitution of the Republic of South Africa (108/1996): Discontinuation of the conferment of certain honours and the institution of new honours to		
10 10 11	Officers and Other Ranks of the South African National Defence Force do.: Institution of honours for bravery in		3
	the South African National Defence		6
	do.: Institution of honours for meritorious conduct in the South African National		
	Defence Force do.: Institution of the Tshumelo		13
ନ କ	Ikatelaho—General Service Medal for the South African National Defence Force	100	19
9	do.: Institution of the Medalje vir Troue Diens-Medal for Loyal Service in the		
	South African National Defence Force. do.: Institution of the Emblem for		25
	Reserve Force Service do.: Revision of the practice of mention-		35
9. 1	ing Members of the South African National Defence Force in		
	Despatches—Okhankanyiweyo		42
	PROCLAMATIONS		1
R. 58	Special Investigating Units and Special	52	14

	Tribunals Act (74/1996): Referral of mat-	100
	ters to existing Special Investigating Unit	
	and Special Tribunal	3
59	do.: Amendment	11

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Agriculture, Department of

Government Notices

B

2036	Co-operatives Act, 1981: Co-operatives to be struck off the register: Ntwane	, ²
5 	Farmers Co-operative Limited	55
2037	do.: do.: Esikobeni Farmers Co-opera- tive Limited	55
2038	do.: do.: Masikhulisane Trading Co-oper- ative Limited; Isibanisethu Consultancy Co-operative Limited; Taxi Operators	
	Peace Initiative Conglomerated Association Co-operative Limited; Funindlela Co-operative Limited and	
	Ncipizweni Agricultural Primary Co- operative Limited	56
2041	Co-operatives Act, 1981: Co-operatives to be struck off the register: Tswelopele	2
8 	Farmers Co-operative Limited	57
2047	Co-operatives Act, 1981: Co-operatives to be struck off the register: United People for Development Co-operative	а са ⁵⁰
S	Limited	58
2055	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Standards and requirements regarding control of the export of plums	
	inder and an inter at the authors at history	

and prunes: Amendment

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

Bladsv Koerant No. No.

PRESIDENSIËLE BEVELSKRIFTE

5 ₂₀	Constitution of the Republic of South Africa (108/1996): Discontinuation of the conferment of certain honours and	1570	
к	the institution of new honours to Officers and Other Ranks of the South		05040
24 10	African National Defence Force do.: Institution of honours for bravery in the South African National Defence	3	25213
	Force	6	25213
	do.: Institution of honours for meritorious conduct in the South African National	14 1	42 12
de fi	do.: Institution of the Tshumelo	13	25213
41 OF	Ikatelaho-General Service Medal for		х.
32	the South African National Defence		05010
8 92	Force do.: Institution of the Medalje vir Troue	19	25213
	Diens-Medal for Loyal Service in the		
	South African National Defence Force	25	25213
	do.: Institution of the Emblem for Reserve Force Service	35	25213
*	do.: Revision of the practice of mention- ing Members of the South African		10 10
~ a 5 a	National Defence Force in Despatches—Okhankanyiweyo	42	25213
	PROKLAMASIES		
R. 58	Wet op Spesiale Ondersoekeenhede en Spesiale Tribunale (74/1996): Verwysing		1
	van aangeleenthede na Bestaande Spesiale Ondersoekeenheid en Spesiale		¥
R. 59	Tribunaal Special Investigating Units and Special	7	25220
	Tribunals Act (74/1996): Amendment	12	25220
GO	EWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISG	EWING	S
Arbeid,	Departement van		中 形
Goewern	nentskennisgewings		8
R. 1001	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Nasionale Bedingingsraad vir die	e g	
0	Nasionale Bedingingsraad vir die Klerasievervaardigingsnywerheid: Uit-	+11	350
8	breiding van Hoof Kollektiewe Ooreen-	*	
* 8 P.	koms vir die Nie-Metro Streke na	3.	25197
B 1021	Nie-partye Labour Relations Act (66/1995):	3,	23137
1	Correction Notice: National Bargaining		87
875 - 24	Council for the Clothing Manufacturing		
	Industry: Extension of Provident and Collective Amending Agreement for the		
28) 3	Eastern Cape Region to Non-parties	26	25220
R. 1022	do.: do.: do.: Extension of the Provident	₩.,	- T.
10 m	Fund Collective Amending Agreement for the Northern Region to Non-parties	27	25220
R. 1023	do.: do.: do.: Extension of Country Areas	-14	
	Collective Amending Agreement for the	1.12	

Collective Amending Agreement for the

Western Cape Region to Non-parties

Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995):

Intrekking van registrasie van 'n vak-

bond: Staff Union of the HSRC

28

13

25220

25220

No.

25213

25213

25213

25213

25213 25213

25213

25220 25220

25242 25242

25242

25242

25242

25242

58

R. 1027

No.

STAATSKOERANT, 1 AUGUSTUS 2003

No. 25242 3

್ಷ. ಕ್ರಮಗಳು	(4) (4) (4) (4) (5)	No.	No.		No.		No.	Koerant No.
Arts and	Culture, Department of				R. 1044	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995		е К.,
Governm	nent Notice	(j. 1940) (j. 1	1.1.1.1		90 10	Intrekking van Goewermentskennis gewing: Metaal- en Ingenieursnywe		0.0
1071	Cultural Institutions Act (119/1998):				5 8 fe	hede Bedingingsraad: Ambagsopleidin	g .	÷.
	Objects of declared cultural institution in terms of section 8 (5)	•	05040	10	-	en Erkennings Kollektiewe Oorreenkom	is 13	25220
		8	25242		R. 1045	and a generation of the state	225 S	3. -
Educatio	on, Department of	+			12 D.S	Bedingingsraad: Verlenging va Ambagsmanopleiding en Erkenning		9 a ²⁰
General I	Notice			2		Kollektiewe Herbekragtiging en Wys	5	98 10
2010	Publication of explanatory summaries of			9. U		gingsooreenkoms na Nie-partye	. 14	25220
	the Education Laws Amendment Bill,				R. 1046	do.: Wassery-, Droogskoonmaak- e	n	
	2003 and the Higher Education	~				Kleurnywerheid (Natal): Uitbreiding va	n	1840 (S
	Amendment Bill, 2003		25226	2	·	Kollektiewe Wysigingsooreenkoms n Nie-partye	a 	25220
nvironn	nental Affairs and Tourism, Department	of	a x		R. 1048			25220
eneral I	Notice		(2 - 0)		*. 4. *	Bedingingsraad vir die Teekamer-	,	34 TC
2048	Environment Conservation Act					Restaurant-, en Verversingsbedry		28 - 52 128 - 53
	(73/1989): Extension of appeal period	34 19			c	Pretoria: Uitbreiding van Wysiging va Hoof Kollektiewe Ooreenkoms n		
	regarding authorisation to construct a					Nie-partye		. 25220
15	demonstration module Pebble Bed Modular Reactor (PBMR) at Koeberg.	a - 13			R. 1049		- 20	25220
	and for fuel manufacturing at NECSA at					nywerheid, Kimberley: Verlenging val	່	
	Pelindaba	3	25260		_ 79	tydperk van Kollektiewe Ooreenkoms	. 24	25220
oreign (Affairs, Department of		, and the second s		R. 1050	and a second sec	Э	
		"% 				Elektrotegniese Nywerheid van Suid Afrika: Hernuwing van Hoof Kollektiewe		W - 1
eneral N	the second se	27				Ooreenkoms	. 25	25220
2049			100000000000000000000000000000000000000	92 20 10	R. 1051	do.: Nasionale Bedingingsraad vir die	. 20	LULL
	(37/2001): For general information	28	25242			Tekstielvervaardigingsnywerheid van die	Э.	
alth, D	epartment of			1	4 K -	Republiek van Suid-Afrika: Hernuwing		5
vernm	ent Notice	81 BAR		363 286		van periode van Hoof Kollektiewe		05000
+	Choice on Termination of Pregnancy Act			16	6. M.	Ooreenkoms	. 25	25220
1035	(92/1996): Designation of facilities for the	12	18 di 10	14	Algemen	ne Kennisgewings		
	surgical termination of pregnancies	17	25242		2019		f 🗍	27 10
ome Aff	airs, Department of	+				Unemployment Insurance Amendmen Bill	t 3	25234
overnme	ent Notice		28		2040	Publication of explanatory summary o	f i i	20204
1057	Publication of explanatory summary of	94 - S	879			Skills Development Amendment Bill	. 3	25257
	the Alteration of Sex Description and Sex	623		38	Binnelar	ndse Sake, Departement van		4
	Status Bill	2	25236		Goewerr	nentskennisgewing		
depend	ent Broadcasting Authority of South Afr	ica	14 n			Publication of explanatory summary o	1.1.1	
eneral N	lotices	.e.	24 24		· ·	the Alteration of Sex Description and Sex		
2029	Independent Broadcasting Authority Act		35			Status Bill	2	25236
	(153/1993): Notice of publication of	11	32 ³³		Buitelan	dse Sake, Departement van		e st
5	Sports Broadcasting Rights Regulations	3	25249		1040-1040.000000000000000000000000000000		22	3
	Notice of public hearing to be held pur-	*		¥.		e Kennisgewing		5 S.
	suant to ICASA'S notice of its intention to make regulations relating to Volume 2 of	452 35		10	2049			05010
	the Chart of Accounts and Cost		8 8. S	2		(37/2001): For general information	. 28 .	25242
	Allocation Manual (COA/CAM) for mobile				Gesond	neid, Departement van		1.1
	cellular telecommunications service	-			Goewern	nentskennisgewing		1
2046	operators Independent Broadcasting Authority Act	3	25254			Wet op Keuse oor die Beëindiging van	50 10 55	
	(153/1993): Inviting representations with					Swangerskap (92/1996): Aanwysing van		× - 23
	regard to the Draft Terrestrial Broadcast	11.				fasiliteite vir die chirurglese beëindiging		80.
1	Frequency Plan 2003	3.	25258	25	5 B	van swangerskappe	21	25242
epende	ent Electoral Commission	ri 		3	Grondsa	ke, Departement van		w
neral N		ka ¹⁴¹		2	1997 - 1998 - 1999 1997 - 1999 - 1999 1997 - 1997 - 1999		÷	ຮັ ູ້
0.000.000	65555550 G 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10		-01			e Kennisgewings		2
	Local Government: Municipal Electoral		a di a		2025	Restitution of Land Rights Act (22/1994):		8 0
	Act (27/2000): Electoral Commission: Municipal by-elections: Official list of				<u> </u>	Claim for the restitution of land rights: Portions 5, 39, 42, 55 and the Remaining		
1	voting stations	3.	25238	- n - 1		Extent of Portion 37, farm Kalkfontein		
2022 1	Local Government: Municipal Electoral		_0_00			1001 LS.		25242
. 1	Act, 2000: Electoral Commission:	с. 1911 г. – 1911 г. – 1 1911 г. – 1911 г. – 1	a di	a (do.: do.: Farm Goedgedacht 1179 LS	41	25242
1 000	Election timetable	3	25239			Land Reform (Labour Tenant) Act	51	ia la
2023 [Local Government: Municipal Electoral Act, 2000: Electoral Commission:	19 12/240				(3/1996): Application for the acquisition		8
	not, 2000. Electoral Commission:	200	Ø			of land: Portions 2 and 6, farm		
/ F	Election timetable	3	25240			Zoetfontein 4 HT	49	25242

GOVERNMENT GAZETTE, 1 AUGUST 2003

No.	×	Page No.	Gazette No.	
2024	Local Government: Municipal Electoral Act, 2000: Electoral Commission:		05041	
	Election timetable	3	25241	
100299 00 1000000000000000000000000000000000	ce Services, Ministry for			
General I		8		
1871 2034	Intelligence Services Act (65/2002): Regulations Publication of explanatory summary of General Intelligence Law Amendment	3	8 25179	
	Bill	. 2	2 25253	
Labour, I	Department of			
Governm	ent Notices			
R. 1001	Labour Relations Act (66/1995): National Bargaining Council for the Clothing Manufacturing Industry: Extension of Main Collective Agreement for the	F F	8 ₁₀ 1	
R. 1021	Non-Metro Areas to Non-parties Labour Relations Act (66/1995) Correction Notice: National Bargaining Council for the Clothing Manufacturing Industry: Extension of Provident and	: } }	3 25197	
	Collective Amending Agreement for the	9	. a	
R. 1022	Eastern Cape Region to Non-parties do.: do.: do.: Extension of the Providen Fund Collective Amending Agreemen	. 26 t	6 25220	ł
R. 1023	for the Northern Region to Non-parties do.: do.: do.: Extension of Country Areas Collective Amending Agreement for the	. 21 S	7 25220	
R. 1027	Western Cape Region to Non-parties Labour Relations Act (66/1995)	. 24 :	8 25220	0
R. 1044	Cancellation of registration of a trade union: Staff Union of the HSRC Labour Relations Act (66/1995) Cancellation of Government Notice Metal and Engineering Industries	. 1: : :	3 25220	
B. 1045	Bargaining Council: Artisan Training and Recognition Collective Agreement do.: Metal and Engineering Industries	d 1 s	3 25220	
	Bargaining Council: Extension of Artisal Training and Recognition Collecitve Re enacting and Amending Agreement to	n H		2
R. 1046	Non-parties do.: Laundry, Cleaning and Dyein Industry (Natal): Extension of Collective	1 g	4 25220	
R. 1048	Amending Agreement to Non-parties Labour Relations Act (66/1995) Bargaining Council for the Tearoom	1): 1,	7 25220	
B 1010	Restaurant and Catering Trade Extension of Amendment of Mai Collective Agreement to Non-parties do.: Bargaining Council for the Buildin	n 1	9 25220	8
R. 1049	Industry, Kimberley: Extension of perio of operation of Collective Agreement	di 2	24 25220	
R. 1050	Electrical Industry of South Africa Renewal of Main Collective Agreement	a: 2	25 25220	
R. 1051	do.: National Bargaining Council for th Textile Manufacturing Industry of th Republic of South Africa: Renewal of	е		
	period of operation for the Mai Collective Agreement	n	25 25220	
General	Notices	242		
2019	Publication of explanatory summary of Unemployment Insurance Amendmen Bill	nt	3 25234	
2040		of	3 25257	
	ernie eerelehtiener unerternette ein titt	NGR00		

	No.	Bla N	dsy o.	Koerant No.
	2031	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: Subs 1 and 2 of Reserve No. 7A, No.		
	2043	15826, Mtunzini Land Reform (Labour Tenant) Act (3/1996): Application for the acquisition of land: Portion 29, farm Kameelzylkraal	50	25242
	2044	547 JR do.: do.: Remaining Extent of Portion 4, farm Zoegvleit 557 JR	29 30	24252
	2045	do.: do.: Portion 4, farm Zoegvleit	31	20242
		Standards Act (29/1993): Regulations: Payment of levy and the issue of sales permits in regard to compulsory specifications: Amendment	36	25220
ir	ngellige	nsie Dienste, Ministerie van		
A	lgemen	e Kennisgewings		
	1871 2034	Intelligence Services Act (65/2002): Regulations Publication of explanatory summary of	3	8 25179
		General Intelligence Law Amendment Bill	2	25253
۲	(uns en	Kultuur, Departement van		
C		nentskennisgewing		
	1071	Wet op Kulturele Instellings (119/1998): Oogmerke van verklaarde kulturele instellings ingevolge artikel 8 (5)	12	2 25242
L	andbo	u, Departement van		
1	Algemer	ne Kennisgewings		
2	2036	Koöperasiewet, 1981: Koöperasies van die register geskrap te word: Ntwane Farmers Co-operative Limited	5	5 25242
	2037	do.: do.: Esikobeni Farmers Co-opera- tive Limited	5	5 25242
	2038			
		Peace Initiative Conglomerated Association Co-operative Limited; Funindlela Co-operative Limited en Ncipizweni Agricultural Primary Co-		
	2041	operative Limited		6 25242
	2047	Farmers Co-operative Limited Koöperasiewet, 1981: Koöperasies van die register geskrap te word: United	5	7 25242
	2055	(119/1990): Standaarde en vereistes	5	8 25242
		betreffende beheer oor die uitvoer van pruime en pruimedante: Wysiging	5	8 25242
	Maatsk	aplike Ontwikkeling, Departement van	22	
	Algeme	ne Kennisgewing		
	2039	Verduidelikende memorandum van die Wetsontwerp op die Agentskap vir Maatskaplike Sekerheid		4 25256

STAATSKOERANT, 1 AUGUSTUS 2003

Bladsy Koerant

No.

25242 25242

*

1-

No.		Page No.		azette No.		No.	Blad No.
Land Aff	airs, Department of	1. 				Minerale	e en Energie, Departement van
General	Notices	N 12				Algemen	ne Kennisgewing
2025	Restitution of Land Rights Act (22/1994) Claim for the restitution of land rights Portions 5, 39, 42, 55 and the Remaining Extent of Portion 37, farm Kalkfonteir	d de	2.58	 . 1-		2027	(47/1999): Draft co-operative agree- ments for public comments
	1001 LS			25242		Nasiona	le Tesourie
2026	do.: do.: Farm Goedgedacht 1179 LS	. 41		25242		Algemen	ne Kennisgewings
2030	(3/1996): Application for the acquisition of land: Portions 2 and 6, farm	1	95	·	e ^{ll} e	2018 2028	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 1 September 2003 Verlore: Sertifikaat No. 948
2031	Zoetfontein 4 HT Restitution of Land Rights Act (22/1994)			25242	2	2042	Verlore: Sertifikaat No. 2169
5 S	Claim for the restitution of land rights Subs 1 and 2 of Reserve No. 7A, No						ngsake en Toerisme, Departement van
	15826, Mtunzini		15	25242			ne Kennisgewing
2043	Land Reform (Labour Tenant) Ac (3/1996): Application for the acquisition		5		2 9	2048	Environment Conservation Act (73/1989): Extension of appeal period regarding authorisation to construct a
No. 1	of land: Portion 29, farm Kameelzylkraa 547 JR			25242			demonstration module Pebble Bed
2044	do.: do.: Remaining Extent of Portion 4	1				8	Modular Reactor (PBMR) at Koeberg and for fuel manufacturing at NECSA at
2045	farm Zoegvleit 557 JR do.: do.: Portion 4, farm Zoegvleit			24252 25242	31	∞ ¹⁶ μ	Pelindaba
Minerals	and Energy, Department of			1		Onafhan	klike Kommunikasie-Owerheid van Suid-A
	1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1					Algemen	ne Kennisgewings
General				2.06		2029	Independent Broadcasting Authority Act
2027	National Nuclear Regulator Act		53				(153/1993): Notice of publication of
	(47/1999): Draft co-operative agree- ments for public comments			25242		ч ^и	Sports Broadcasting Rights Regulations
lational	Treasury					2035	Notice of public hearing to be held pur-
		с ₁₄					suant to ICASA'S notice of its intention to make regulations relating to Volume 2 of
General		ia ⁿ a					the Chart of Accounts and Cost
2018	Lodging of transfer documents: Interest payment on 1 September 2003			25242		2	Allocation Manual (COA/CAM) for mobile
2028	Lost: Certificate No. 948			25242			cellular telecommunications service
	Lost: Certificate No. 2169			25242		2046	operators Independent Broadcasting Authority Act
	ervice Commission, Office of the					2	(153/1993): Inviting representations with regard to the Draft Terrestrial Broadcast
Governm	nent Notice		+				Frequency Plan 2003
R. 1012	Public Service Commission Act (46/1997): Rules for Dealing with the Grievances of Employees in the Public			4		Algemen	ıklike Verkiesingskommissie ne Kennisgewings
	Service	. 3		25209		2021	Local Government: Municipal Electoral Act (27/2000): Electoral Commission:
Social D	evelopment, Department of		19				Municipal by-elections: Official list of
General	16 1 19					2022	voting stations Local Government: Municipal Electoral
2039	Explanatory summary of the Draft South African Social Security Agency Bill		8 8	25256			Act, 2000: Electoral Commission:
		. 3	4	20200	2	2023	Election timetable Local Government: Municipal Electoral
South A	frican Revenue Service			20		LUEU	Act, 2000: Electoral Commission:
Governm	nent Notices				100 (20)	0001	Election timetable
R. 1052	Customs and Excise Act (91/1964) Amendment of Rules (No. DAR/79)		ia ‴ ⊨≊	25220	5	2024	Plaaslike Regering: Munisipale Kieswet, 2000: Verkiesingskommissie: Verkie-
R. 1081	Customs and Excise Act (91/1964) Amendment of Schedule No. 1 (No			•		Onderwy	singstydrooster ys, Departement van
R. 1082	1/1/1206) do.: Amendment of Schedule No. 3 (No.	. 3		25255		Algemen	ne Kennisgewing
	3/546)		12	25255		2010	Publication of explanatory summaries of the Education Laws Amendment Bill,
South A	frican Qualifications Authority				a 15,	e (e	2003 and the Higher Education Amendment Bill, 2003
Governm	nent Notices			s ⁸⁶⁶			
1033	Standards Generating Bodies: Nationa		02.2			Staatsdi	enskommissie, Kantoor van die
1	Standards Body 07, Human and Socia Studies	. 3		25228		Goewern	mentskennisgewing
1034	Standards Generating Body (SGB) for	1				R. 1012	Staatsdienskommissiewet (46/1997): Reëls vir die Hantering van Griewe van
	Information Systems and Technology	. 10		25228		20 ²⁰ 20	Werknemers in die Staatsdiens
							10 M M

3 25209

GOVERNMENT GAZETTE, 1 AUGUST 2003

No.	al e a en e	Page No.	Gazette No.	No.	· · ·	Bladsy No.	Koerant No.
1035	National Standards Bodies Regulations: Standards Generating Body (SGB) for				ikaanse Inkomstediens		
	Human Resource Management and		8 0		nentskennisgewings	7	
1036	Practices do.: Standards Generating Body for	23	25228		Customs and Excise Act (91/1964 Amendment of Rules (No. DAR/79)	29	25220
	Generic Management do.: Standards Generating Body for Real	32	25228	R. 1081 R. 1082	Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1206	5) 3	25255
1037	Estate		25228		3/546)		25255
Trade an	nd industry, Department of		1. 	Suid-Afr	ikaanse Kwalifikasie-Owerheid		
Governn	nent Notice			Goewerr	nentskennisgewings		18
	Standards Act (29/1993): Regulations:		8	1033	Standards Generating Bodies: Nation Standards Body 07, Human and Social		ε ²
	Payment of levy and the issue of sales permits in regard to compulsory		<i>17</i> .	1034	Studies National Standards Bodies Regulation	3	25228
Transpo	specifications: Amendment	36	25220	1025	Standards Generating Body (SGB) for Information Systems and Technology	10	25228
General		Э.		1035	for Human Resource Management an	id	05000
	International Air Services Act (60/1993):		6) ⁽²¹⁾	1036	Practices do.: Standards Generating Body for	or	
	Application for the grant of foreign operator's permit		25242	1037	Generic Management do.: Standards Generating Body for Re	al	
2053	Air Service Licensing Act (115/1990):			Vervoer	Estate Departement van	59	25228
	Application for the grant or amendment of domestic air service licence		25242	1000	nere and a second s		м. Д
2054			LULAL		e Kennisgewings		\$
3	Applications for the grant/amendment of international air service licences		25242	2052	Application for the grant of foreig	in '	05040
	BOARD NOTICES			2053	Air Service Licensing Act (115/1990 Application for the grant or amendment):	
61	Engineering Profession Act (46/2000): Engineering Council of South Africa:			2054	of domestic air service licence International Air Services Act (60/1993 Applications for the grant/amendment	26):	25242
62	Abbreviations of titles Health Professions Council of South	60	25242		international air service licences		25242
02	Africa: Notice of election: Election of				RAADSKENNISGEWINGS		
	Members of the Professional Board for		05040	61	Engineering Profession Act (46/2000 Engineering Council of South Africa		
63	Physiotherapy, Podiatry and Biokinetics . do.: do.: Election of Members of the		25242	62	Abbreviations of titles	60	25242
	Professional Board for Optometry and Dispensing Opticians		25242	22 B	Africa: Notice of election: Election of Members of the Professional Board for	of	
64	do.: do.: Election of Members of the Professional Board for Medical		*)	63	Physiotherapy, Podiatry and Biokinetics do.: do.: Election of Members of th		25242
05	Technology	67	25242		Professional Board for Optometry an Dispensing Opticians	ıd	25242
65	do.: do.: Election of Members of the Medical and Dental Professions Board		25242	64	do.: do.: Election of Members of th Professional Board for Medic	Ie	
66	do.: do.: Election of Members of the Professional Board for Psychology		25242	65	Technology do.: do.: Election of Members of th		25242
67				66	Medical and Dental Professions Board do.: do.: Election of Members of th		
	Language and Hearing Professions	76	25242	. 67	Professional Board for Psychology do.: do.: Election of Members of th		25242
68	do.: do.: Election of Members of the Professional Board for Dietetics	79	25242		Professional Board for Speech Language and Hearing Professions	76	25242
69	do.: do.: Election of Members of the Professional Board for Radiography and			68	do.: do.: Election of Members of the Professional Board for Dietetics	Ie	25242
70	Clinical Technology	82	25242	69	do.: do.: Election of Members of the Professional Board for Radiography and		
/0	do.: do.: Election of Members of the Professional Board for Dental Therapy and Oral Hydropo		25242	70	Clinical Technology do.: do.: Election of Members of th	82 Ie	25242
74	and Oral Hygiene		20242	а 1	Professional Board for Dental Therap		25242
71	Professional Board for Environmental		050.40	71	and Oral Hygiene do.: do.: Election of Members of th Professional Board for Environment	ie .	20242
70	Health Practitioners		25242		Health Practitioners		25242
72	do.: do.: Election of Members of the Professional Board for Occupational Therapy and Medical Orthotics/		8	72	do.: do.: Election of Members of the Professional Board for Occupation	ne al	
	Therapy and Medical Orthotics/ Prosthetics		25242		Therapy and Medical Orthotic Prosthetics		25242
3	-		~		а в		

STAATSKOERANT, 1 AUGUSTUS 2003

No. 25242 7

3	No.	- Page No.	e G	azette No.	59 48	No.	· · · · · · ·	Bladsy No.	Koerant No.	-
	73	Health Professions Council of South		2 ² a		73	Health Professions Council of South		al an	
		Africa: Notice of election: Election of		$\mathcal{E}_{\mathcal{M}}$			Africa: Notice of election: Election of			
		Members of the Professional Board for	Ji.				Members of the Professional Board for			- 25
			94	25242			Emergency Care Practitioners		25242	
	74	Engineering Professions Act (46/2000):		a a		74	Engineering Professions Act (46/2000):	:	01 02	
		Engineering Council of South Africa		1.10			Engineering Council of South Africa			
		(ECSA): Appeals against decisions of				1.19	(ECSA): Appeals against decisions of	f.	52	
		ECSA	97	25242			ECSA	. 97	25242	
	SX					2				

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF ARTS AND CULTURE DEPARTEMENT VAN KUNS EN KULTUUR

1 August 2003

OBJECTS OF DECLARED CULTURAL INSTITUTION IN TERMS OF SECTION 8 (5) OF THE CULTURAL INSTITUTIONS ACT, 1998 (ACT NO. 119 OF 1998)

I, Baldwin Sipho Ngubane, Minister of Arts, Culture, Science and Technology approved the objects of certain declared cultural institutions on 27 March 2003, in terms of section 8(1) of the Act hereby publish the objects of the institutions as required by section 8(5) of the Act, in the Schedule.

SCHEDULE

A. ARTSCAPE

- To advance, promote and preserve the various performing arts in South Africa, but predominantly in the Western Cape by, inter alia, and without limiting the generality of the aforesaid:
 - 1.1 promoting and / or presenting, and or co-presenting, and / or producing, and /or co-producing, and /or investing in, and /or sponsoring, and/or entering into partnership for any performing arts initiative;
 - 1.2 making the performing arts accessible to the general public and ensuring that productions are a true reflection of the cultural diversity of South Africa.
 - 1.3 evaluating, maintaining and upgrading the Artscape Theatre Centre and its facilities so that the full range of performing arts productions can be presented in a world class environment;

- 1.4 making the Artscape Theatre Centre accessible to the general public;
- 1.5 promoting the appreciation, understanding and enjoyment of the performing arts among the general public.
- 1.6 providing high quality arts education and development with due consideration of the needs of the general public;
- 1.7 encouraging artists to adopt the stage and associated arts as their profession;
- 1.8 encouraging and promoting the writing and producing of new performing art works for presentation on stage;
- 1.9 encouraging indigenous art and creativity, including, but not limited to, script writing, musical composition and choreography;
- 1.10 encouraging tours of performing arts and art products;
- 1.11 facilitating manufacturing services for décor and costumes to enable arts practitioners to stage their productions;
- 1.12 conducting all such other activities as may be considered ancillary to any of the aforesaid.
- To be the appropriate legal recipient and accountable reporting body for funding received from the Department of Arts and Culture and grants received from third parties, and for expending such grants, in accordance with the terms and conditions under which same were received.

B. PERFORMING ARTS CENTRE OF FREE STATE (PACOFS)

- To foster the expression of a national identity and consciousness by means of the performing arts.
- To present and professionally develop the performing arts to the benefit of all the people in the Free State.
- To identify, assist, encourage and develop local talent artistically and infrastructurally by actively pursuing the empowerment of performing artists and support staff within its artistic programme and employ.
- To educate and develop audiences through financially and the presentation of aesthetically accessible programmes.
- 5. To develop and promote the diverse cultures in the Free State province.
- To support and strengthen organizations, communities and individuals through arts and culture.
- 7. To develop programmes on the basis of community needs.
- To promote the appreciation, understanding and enjoyment of the performing arts.
- To give the historically disadvantaged additional help and resources to give them greater access to the performing arts.

C. THE KWAZULU-NATAL PERFORMING ARTS COMPANY

- 1. To facilitate a viable theatre company of excellence.
- To provide a balanced programme of events catering for a variety of disciplines of the performing arts.
- To promote and facilitate productions that enhances multiculturalism and excellence in the unique identity of the South African experience.
- 4. To contribute towards the development of new works.
- 5. To promote the constitutional right of equity and to eliminate unfair discrimination in the workplace, by ensuring the implementation of

employment equity to redress the effects of discrimination and achieving a diverse workforce representative of the demographics of the province.

- To continue to ensure that equal opportunities are made available to all employees by providing adequate training and incentives to ensure a committed and productive workforce.
- To strategically position and market The Playhouse Company to all relevant stakeholders for the financial benefit of the Company, enabling it to achieve its goals and maintain a competitive edge.
- To maintain, upgrade in a cost effective manner, and maximize of facilities and resources.
- 9. To attract a wider audience base.
- 10. To establish mutual beneficial relationships with local, national and international artists, creating job opportunities for artists and technicians.
- 11. To enhance outreach and talent search programmes, with a view to produce recorded works for possible distribution by recording companies in order to ensure the financial sustainability of the groups concerned.

1 Augustus 2003

OOGMERKE VAN VERKLAARDE KULTURELE INSTELLINGS INGEVOLGE ARTIKEL 8(5) VAN DIE WET OP KULTURELE INSTELLINGS, 1998 (WET No. 119 VAN 1998)

Ek, Baldwin Sipho Ngubane, Minister van Kuns, Kultuur Wetenskap en Tegnologie, het die oogmerke van bepaalde verklaarde kulturele instellings op 27 Maart 2003 ingevolge artikel 8(1) goedgekeur, en maak hierby die oogmerke van die instellings in die Bylae bekend soos vereis by artikel 8(5) van die Wet.

BYLAE

ARTSCAPE

1.

- Om die verskillende uitvoerende kunste in Suid-Afrika, maar hoofsaaklik in die Wes-Kaap, te bevorder en te bewaar onder andere deur, en sonder om die algemeenheid van voorafgaande te beperk -
 - 1.1 enige uitvoerende kunste-inisiatief te bevorder en/of aan te bied, en om dit mede aan te bied en/of te vervaardig en/of mede te

No. 25242 13

vervaardig en/of daarin te belê en/of dit te borg en/of vennootskppe ten opsigte daarvan te sluit;

- 1.2 die uitvoerende kunste vir die algemene publiek toeganklik te maak en te verseker dat produksies 'n ware weerspieëling van die kultuurdiversiteit van Suid-Afrika is;
- 1.3 die Artscape-teatersentrum en sy fasiliteite te evalueer, in stand te hou en op te gradeer sodat die hele reeks uitvoerendekunsproduksies in 'n wêreldklasomgewing aangebied kan word;
- die Artscape-teatersentrum vir die algemene publiek toeganklik te maak;
- 1.5 die waardering, begrip en genieting van die uitvoerende kunste onder die publiek te bevorder;
- 1.6 kunsteopvoeding en -ontwikkeling van hoë gehalte te voorsien, met behoorlike inagneming van die behoeftes van die algemene publiek;
- 1.7 kunstenaars aan te moedig om die verhoog en verwante kunste as hulle beroep aan te neem;
- 1.8 die skryf en opvoer van nuwe uitvoerendekunstewerk vir verhoogaanbieding aan te moedig en te bevorder;
- inheemse kuns en kreatiwiteit aan te moedig, met inbegrip van, maar nie beperk nie tot, teksskrywing, musiekkomposisie en choreografie;
- 1.10 uitvoerendekunstetoere en kunsprodukte aan te moedig;
- 1.11 dekor- en kostuumvervaardigingsdienste te fasiliteer om kunspraktisyns in staat te stel om hulle produksies op te voer;
- 1.12 alle sodanige ander aktiwiteite te verrig as wat beskou word as bykomend tot die voorafgaande.
- 2. Om die toepaslike regsontvanger en verantwoordingspligtige verslagliggaam te wees vir befondsing ontvang vanaf die Departement

1.

3.

van Kuns en Kultuur en vir subsidies vanaf derde partye, en vir die besteding van sodanige subsidies ooreenkomstig die bepalings en voorwaardes waaronder dit ontvang is.

B. UITVOERENDEKUNSTESENTRUM VAN DIE VRYSTAAT (PACOFS)

- Om die uitdrukking van 'n nasionale identiteit en bewustheid deur middel van die uitvoerende kunste te koester.
- 2. Om die ontwikkeling van die uitvoerende kunste tot voordeel van al die mense van die Vrystaat aan te bied en professioneel te ontwikkel.
 - Om plaaslike talent artistiek en infrastruktureel te identifiseer, by te staan, aan te moedig en te ontwikkel deur die bemagtiging van uitvoerende kunstenaars en ondersteuningspersoneel aktief na te streef binne die artistieke program en indiensneming.
- 4. Om gehore deur uitmuntende bestuur en die aanbieding van esteties toeganklike programme op te voed en te ontwikkel.
- 5. Om die diverse kulture in die Vrystaat te ontwikkel en te bevorder.
- Om organisasies, gemeenskappe en individue deur middel van kuns en kultuur te ondersteun en te versterk.
- Om programme op grond van gemeenskapsbehoeftes te ontwikkel.
- Om die waardering, begrip en genieting van die uitvoerende kunste te bevorder.
- Om hulp en hulpbronne te lewer aan die histories agtergeblewenes bykomende om aan hulle groter toegang tot die uitvoerende kunste te verleen.

C. DIE KWAZULU-NATAL PERFORMING ARTS COUNCIL

- Om 'n lewensvatbare, uitmuntende teatergeselskap te fasiliteer.
- Om 'n gebalanseerde program van gebeurtenisse te voorsien wat vir 'n verskeidenheid dissiplines van die uitvoerende kunste voorsiening maak.
- Om produksies te bevorder en te fasiliteer wat multikulturalisme en uitnemendheid ten opsigte van die unieke identiteit van die Suid-Afrikaanse belewenis verhoog.
- Om tot die ontwikkeling van nuwe werk by te dra.

Om die grondwetlike reg van billikheid te bevorder, en om onregverdige diskriminasie in die werkplek uit te skakel om die uitwerkings van diskriminasie reg te stel en om 'n diverse arbeidsmag te bereik wat verteenwoordigend is van die demografie van die provinsie.

Om vol te hou om te verseker dat gelyke geleenthede beskikbaar gestel word aan alle werknemers deur toereikende opleiding en aanspoormiddels te verskaf om 'n toegewyde en produktiewe arbeidsmag te verseker.

Om die Playhouse-geselskap te posisioneer en te bemark aan alle tersaaklike belanghebbers, tot finansiële voordeel van die Geselskap, wat hom staat sal stel om sy doelwitte te bereik en 'n mededingende voorsprong te handhaaf.

- 8. Om die gebruik van fasiliteite en 'n produktiewe arbeidsmag in stand te hou, dit op koste-effektiewe wyse op te gradeer, en dit te maksimeer. 9.
 - Om 'n groter gehoorbasis te trek.
- 10.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

Om wedersyds voordelige betrekkinge met plaaslike, nasionale en internasionale kunstenaars te vestig, wat werksgeleenthede vir kunstenaars en tegnici skep.

11. Om uitreik- en talentsoekprgramme te verhoog met die oog daarop om werke vir moontlike verspreiding deur opgeneemde

opnamemaatskappye te vervaardig ten einde finansiële volhoubaarheid van die betrokke groepe te verseker.

B. S. NGUBANE

Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie

DEPARTMENT OF HEALTH DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. 1095

CHOICE ON TERMINATION OF PREGNANCY ACT, 1996 (ACT NO. 92 OF 1996)

DESIGNATION OF FACILITIES FOR THE SURGICAL TERMINATION OF PREGNANCIES

I, Mantombazana Edmie Tshabalala-Msimang, Minister of Health, hereby designate, in terms of section 3 of the Choice on Termination of Pregnancy Act, 1996 (Act No. 92 of 1996), the institutions listed in the Schedule as facilities where the surgical termination of pregnancies may take place in accordance with the said Act.

SCHEDULE

Definitions

 In this schedule any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear such meaning and, unless the context otherwise indicates -

"access" means access to resources without these necessarily having to be on site at a facility;

"operating theatre" means an operating unit which is fully equipped to administer a local or general anaesthetic and to deal with any complication that may arise as a result of such an anaesthetic;

"the Act" means the Choice on Termination of Pregnancy Act, 1996 (Act No. 92 of 1996).

Requirements to be met by public health facilities and private health facilities in order to be designated as facilities contemplated in section 3 of the Act

- Any public or private health facility must meet the following requirements in order to be designated in terms of section 3 of the Act as a facility where the surgical termination of pregnancies may take place:
 - (a) access to medical and nursing staff;
 - (b) access to an operating theatre;
 - (c) appropriate surgical equipment;
 - (d) drugs for intravenous and intramuscular injection;
 - (e) emergency resuscitation equipment and access to emergency referral center or facility;
 - (f) access to appropriate transport should the need arise for emergency transfer;
 - (g) facilities and equipment for clinical observation and access to in-patient facilities;
 - (h) appropriate infection control measures;
 - (i) access to safe waste disposal infrastructure; and
 - (j) telephonic means of communication.

Facilities

3.

The following private health facilities meet the requirements stated in paragraph
 2 and are hereby designated as facilities contemplated in section 3 of the Act:

Private health facilities

Marie Stopes Clinic (Pretoria) Marie Stopes Clinic (Nelspruit) TK Maternity Services (Katlehong) Topcare Women's Clinic (Randfontein) UCT Private Academic Hospital (Cape Town)

Network Healthcare Holdings Limited (NETCARE)

- ➔ Akasia Clinic (Pretoria)
- → Clinton Clinic (Alberton)
- Constantia Clinic (Florida)
- ➔ Linmed Hospital (Benoni)
- ➔ Milpark Hospital (Auckland Park, Jhb)
- ➔ Moot General Hospital (Rietfontein)
- Mulbarton Hospital (Mulbarton)
- ➔ Netcare Rehabilitation Hospital (Auckland Park, Jhb)
- ➔ Rand Clinic (Berea, Jhb)
- ➔ Olivedale Clinic (Olivedale, Jhb)
- Pretoria East Hospital (Pretoria)
- ➔ Rand Clinic (Berea, Jhb)
- Sunward Park Hospital (Sunward Park, Jhb)

Medi-Clinic Corporation Limited (Medicross)

- ➔ Medicross Boksburg Family Medical Center (Boksburg)
- ➔ Medicross Constantia Park Family Medical Centre (Constantia Park, Jhb)
- Medicross Germiston Family Medical Centre (Germiston)
- ➔ Medicross Greymont Medical Centre (Greymont, Jhb)
- Medicross Kempton Park Family Medical Centre (Kempton Park, Jhb)
- Medicross Malvern Family Medical Centre (Malvern, Jhb)
- Medicross Potchefstroom Family Medical Centre (Pochefstroom)
- ➔ Medicross Randburg Family Medical Centre (Randburg, Jhb)
- ➔ Medicross Silverton Family Medical Centre (Pretoria)

Community Hospital Group

- ➔ Bougainville Private Hospital (Pretoria)
- ➔ East Rand N17 Private Hospital (Springs)
- ➔ Montana Private Hospital (Montana (Pretoria))
- Government Notice No. 167 of 31 January 1997 is hereby amended by the deletion of the expression "Conradie Hospital".
- Government Notice No. 1129 of 11 September 1998 is hereby amended by the substitution for the expression "Marie Stopes Clinic (Pietermaritzburg)" of the expression "Maritz Women's Clinic (Pietermaritzburg)".

DR M E TSHABALALA -MSIMANG DATE: 17. 7 2003

terrein by 'n fasiliteit hoef te wees.

No. 1095

1 Augustus 2003

WET OP KEUSE OOR DIE BEëINDIGING VAN SWANGERSKAP, 1996 (WET NO. 92 VAN 1996)

AANWYSING VAN FASILITEITE VIR DIE CHIRURGIESE BEëINDIGING VAN SWANGERSKAPPE

Ek, Mantombazana Edmie Tshabalala-Msimang, Minister van Gesondheid, wys hierby kragtens artikel 3 van die Wet op Keuse oor die Beëindiging van Swangerskap, 1996 (Wet No. 92 van 1996), die inrigtings gelys in die Bylae aan as fasiliteite waar die chirurgiese beëindiging van swangerskappe in ooreenstemming met genoemde Wet kan plaasvind.

BYLAE

Woordsomskrywings

动物的 网络帕拉斯

1

In hierdie Bylae het 'n woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en tensy uit die samehang anders blyk, beteken -

"die Wet" die Wet op Keuse oor die Beëindiging van Swangerskap, 1996 (Wet No. 92 van 1996);

"operasie teater" 'n operasie-eenheid wat volledig toegerus is om 'n lokale of algemene narkose toe te dien en om enige komplikasie wat as gevolg van sodanige narkose kan ontstaan, te hanteer;

"toegang" toegang tot hulpbronne sonder dat die hulpbronne noodwendig op die

Vereistes waaraan openbare gesondheidsfasiliteite en privaat gesondheidsfasiliteite moet voldoen ten einde as fasiliteit bedoel in artikel 3 van die Wet aangewys te word as fasiliteit

- 'n Openbare of privaat gesondheidsfasiliteit moet aan die volgende vereistes voldoen ten einde kragtens artikel 3 van die Wet aangewys te word as 'n fasiliteit waar die chirurgiese beëindiging van swangerskappe kan plaasvind:
 - (a) toegang tot mediese en verpleegkundige personeel;
 - (b) toegang tot 'n operasieteater;
 - (c) toepaslike chirurgiese toerusting;
 - (d) medisyne vir intraveneuse en intramuskulêre inspuiting;
 - (e) noodresussiteringstoerusting en toegang tot noodverwysingsentrum of fasiliteit;
 - (f) toegang tot toepaslike vervoer indien behoefte aan noodoorplasing sou ontstaan;
 - (g) fasiliteite en toerusting vir kliniese observasie en toegang tot binnepasiëntfasiliteite;
 - (h) toepaslike infeksiebeheermaatreëls;
 - (i) toegang tot veilige afvalverwyderingsinfrastruktuur, en
 - (j) telefoniese kommunikasiemiddele.

Fasiliteite

(1)

3

Die volgende privaat gesondheidsfasiliteite voldoen aan die vereistes in paragraaf 2 uiteengesit en word hierby aangewys as fasiliteite bedoel in artikel 3 van die Wet:

Privaat gesondheidsfasiliteite

Marie Stopes Kliniek (Pretoria) Marie Stopes Kliniek (Nelspruit) TK Maternity Services (Katlehong) Topcare Vroue Kliniek (Randfontein) UK Privaat Akademiese Hospitaal (Kaapstad)

Network Healthcare Holdings Limited (NETCARE)

- Akasia Kliniek (Pretoria)
- → Clinton Kliniek (Alberton)
- ➔ Constantia Kliniek (Florida)
- ➔ Linmed Hospitaal (Benoni)
- Milpark Hospitaal (Auckland Park, Jhb)
- ➔ Moot Algemene Hospitaal (Rietfontein)
- ➔ Mulbarton Hospitaal (Mulbarton)
- → Netcare Rehabilitasie Hospitaal (Auckland Park, Jhb)
- Rand Kliniek (Berea, Jhb)
- ➔ Olivedale Kliniek (Olivedale, Jhb)
- Pretoria Oos Hospitaal (Pretoria)
- ➔ Rand Kliniek (Berea, Jhb)
- Sunward Park Hospitaal (Sunward Park, Jhb)

Medi-Clinic Corporation Limited (Medicross)

- Medicross Boksburg Familie Mediese Sentrum (Boksburg)
- ➔ Medicross Constantia Park Familie Mediese Sentrum (Constantia Park, Jhb).
- ➔ Medicross Germiston Familie Mediese Sentrum (Germiston)
- ➔ Medicross Greymont Mediese Sentrum (Greymont, Jhb)

4.

5.

- Medicross Kempton Park Familie Mediese Sentrum (Kempton Park, Jhb)
- Medicross Malvern Familie Mediese Sentrum (Malvern, Jhb)
- ➔ Medicross Potchefstroom Familie Mediese Sentrum (Pochefstroom)
- ➔ Medicross Randburg Familie Mediese Sentrum (Randburg, Jhb)
- Medicross Silverton Familie Mediese Sentrum (Pretoria)

Community Hospital Group

- ➔ Bougainville Privaat Hospitaal (Pretoria)
- ➔ Oos Rand N17 Privaat Hospitaal (Springs)
- ➔ Montana Privaat Hospitaal (Montana (Pretoria))
- Goewermentskennisgewing No. 167 van 31 Januarie 1997 word hierby gewysig deur die skrapping van die uitdrukking "Conradie Hospitaal".
- Goewermentskennisgewing No. 1129 van 11 September 1998 word hierby gewysig deur die uitdrukking "Marie Stopes Kliniek (Pietermaritzburg)" deur die uitdrukking "Maritz Vroue Kliniek (Pietermaritzburg)" te vervang.

Inda la

DR M E TSHABALALA-MSIMANG DATUM: (7. 7. 2003

No. 25242 25

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 2052 OF 2003

DEPARTMENT OF TRANSPORT

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT NO. 60 OF 1993): APPLICATION FOR THE GRANT OF FOREIGN OPERATOR'S PERMIT

Pursuant to the provisions of section 24(a) of Act No. 60 of 1993 and regulation 16(1) of the International Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the application, details of which appear in the Schedule hereto will be considered by the Chairperson of the International Air Services Council (Council).

Representation in accordance with section 24(3) of Act No. 60 of 1993 and regulation 25(2) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairperson of the Council at Private Bag x193, Pretoria, 0001 within 28 days of the publication hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/are prepared to be present or to be represented at the possible hearing of the application.

The Chairperson of the Council will cause notice of the time, date and place of the proceedings to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE

APPLICATION FOR THE GRANT OF A FOREIGN OPERATOR'S PERMIT

Full Name of Applicant: Icelandair. Address: Reyjkavik Airport, 101 Reyjkavik, Iceland. Class of Permit: IV. Type of air service: NV2. Category of aircraft: A1. Airport from / airport to which flights will be undertaken: Manchester - Cape Town - Manchester. Frequency of flights: 10 flights between 01 November - 31 December 2003.

NOTICE 2053 OF 2003

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)

APPLICATION FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF DOMESTIC AIR SERIVCE LICENCE

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appears in the Appendix, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 155 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag \times 193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication thereof.

APPENDIX 1 APPLICATION FOR A GRANT OF AN AIR SERVICE LICENCE

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies.
 (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Aeronexus Corporate (Pty) Ltd. (B) Bonaero drive. Bonaero Park, Johannesburg International Airport. (C) Class: I. (D) Type: S1 and S2. (E) Category: A1

APPENDIX 2 APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE AIR SERVICE LICENCE

(A) Full name and trade name of applicant.
(B) Full business or residential address of applicant.
(C) The Class and number of licence in respect of which the amendment is sought.
(D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for.
(E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for.
(F) Amendment referred to in section 14(2) (b) to (e).

(A) Southern Right Air Charter CC. (B) Aviation Business Centre, Non-Scheduled Flights, Cape Town International Airport. (C) Class II; N625D. (D) Type: N1 and N2. (E) Category: A3 and A4. (F) Changes to the management Plan: Mr M Becker was appointed as a member and as a Chief Executive Officer.

NOTICE 2054 OF 2003

DEPARTMENT OF TRANSPORT

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT NO. 60 OF 1993): APPLICATIONS FOR THE GRANT/AMENDMENT OF INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCES

Pursuant to the provisions of section 16(1) of Act No. 60 of 1993 and regulations 14(1) and 14(2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto will be considered by the International Air Services Council (Council).

Representations in accordance with section 16(3) of Act No. 60 of 1993 and regulation 25(1) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of the Council at Private Bag X193, Pretoria, 0001 within 28 days of the publication hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/are prepared to be present or represented at the possible hearing of the application.

The Council will cause notice of the time, date and place of the proceedings to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE 2

APPLICATIONS FOR THE AMENDMENT OF LICENCES

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class and number of licence in respect of which the amendment is being sought. (D) Type of international air service and amendment thereto for which application is being made. (E) Category or kind of aircraft and the amendment thereto for which application is being made. (F) Airport from and the airport to which flights are undertaken and the amendment thereto for which application is being made. (G) Area served and the amendment thereto for which application is being made. (H) Frequency of flights and the amendment thereto for which application is being made. (I) Condition and the amendment thereto for which application is being made. (I) Condition and the amendment thereto for which application is being made.

A) South African Express Airways (Pty) Ltd; South African Express Airways. (B). 4th Floor, West Wing, Pier Development, Johannesburg International Airport. (C) Class I; I/S001. (D) Type S1.(E) Category A1, A2 (F) and (H) From Cape Town International Airport *to the following*:

STATE	DESTINATION	FREQUENCY
Botswana	Gaborone	7 (seven) return flights per week
	Maun	7 (seven) return flights per week

NOTICE 2049 OF 2003

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

It is hereby published for general information that the Minister of Foreign Affairs has, in terms of section 7(2) of the Diplomatic Immunities and Privileges Act, 2001 (Act No. 37 of 2001), granted to Mr. Kallu Charles Kalumiya, the UNHCR Geneva: Special Envoy for the Repatriation of Angolan Refugees, while he is operating in South Africa for an interim period and until such time as this arrangement may be changed, the immunities and privileges set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

IMMUNITIES AND PRIVILEGES GRANTED TO MR. KALLU CHARLES KALUMIYA, THE UNHCR GENEVA: SPECIAL ENVOY FOR THE REPATRIATION OF ANGOLAN REFUGEES

- 1. Mr. K C Kalumiya shall:
- (a) Enjoy the same immunities and privileges accorded by the Government to diplomatic envoys;
- (b) Be exempt from taxation on his salary and emoluments paid to him by funds allocated to the UNHCR and other UN agencies;
- (c) Be immune from national service obligations;
- (d) Comply with Sec 12(1) of the Immigration Act, Act 13 of 2002;
- (e) Be accorded the same privileges in respect of exchange facilities as are accorded to the officials of comparable ranks forming part of diplomatic missions to the Government concerned;
- (f) Be given, together with the members of his family as defined in the Act, the same repatriation facilities in time of international crisis as diplomatic envoys
- 2. Privileges and immunities are accorded to Mr. Kalumiya of the UNHCR not for the personal benefit of himself, but in order to safeguard the independent exercise of his functions in connection with the UNHCR's repatriation of Angolan refugees. Consequently, there is a duty to waive the immunity in any case where the immunity would impede the course of justice and it can be waived without prejudice to the purpose for which the immunity is accorded.
- 3. Mr. Kalumiya shall co-operate at all times with the appropriate authorities of South Africa to facilitate the proper administration of justice, secure the observance of the laws of South Africa and prevent the occurrence of any abuse in connection with the privileges and immunities mentioned above.
- 4. In the event that the UN issues a UN Laissez-Passer to Mr. Kalumiya, this Laissez-Passer shall be recognised and accepted as a valid travel document.

NOTICE 2043 OF 2003

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996 (ACT No. 3 OF 1996)

Notice is hereby given in terms of section 17 (2)(c) of the Labour Tenants Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), that an application for the acquisition of land mentioned below has been lodged with the Director-General by Nomthakwana Mnyakeni, ID. No 490424 5601 082, who claims to be a labour tenant.

Farm name & registration number	Kameelzylkraal 547 JR, Portion 29		
District	Metsweding (Kungwini Municipality)		
Province	Gauteng		
Farm owner	Hendrick Cornelius Smith		

Date:	June 2003
Submitted by:	Nchabeleng Kgaladi

Keel Director: Gauteng Provincial Land Reform Office

Date: 25/06/2003

NOTICE 2044 OF 2003

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996 (ACT No. 3 OF 1996)

Notice is hereby given in terms of section 17 (2)(c) of the Labour Tenants Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), that an application for the acquisition of land mentioned below has been lodged with the Director-General by **Buti Samuel Tshabangu**, **ID No.520206 5599 083** and the others attached on the list.

Farm name & registration number	Zoegvleit 557 JR, Remaining Extent of Portion 4			
District	Metsweding (Kungwini Municipality)			
Province	Gauteng			
Farm owner	Holl Izaac Wolmarans Trustee			

June 2003		7
Nchabeleng Kgaladi		-
	June 2003 Nchabeleng Kgaladi	

Director: Gauteng Provincial Land Reform Office Date: 25/06/2003

Zoergvleit 557 JR, Remaining Extend of portion 4 Claimants List

1. G6/5/G/L	ZORGVLIET 557 JR, remaining extend of Ptn 4	ELIZABETH NDALA	IN ORDER
2. G6/5/G/L350	ZORGVLIET 557 JR, remaining extend	SARAH MASEMOLA	SAME AS ABOVE
3. G6/5/G/L	ZORGVLIET 557 JR, remaining extend of Ptn 4	PETROS KGOMO	SAME AS ABOVE
4. G6/5/G/L345	ZORGVLIET 557 JR, remaining extend of Ptn 4	BUTI TSHABANGU	SAME AS ABOVE
5. G6/5/G/L	ZORGVLIET 557 JR, remaining extend of Ptn 4	SAMUEL M. MABASA	SAME AS ABOVE
6. G6/5/G/L	ZORGVLIET 557, remaining extend of Ptn 4	APRIL D. MSIZA	SAME AS ABOVE
7. G6/5/G/L	ZORGVLIET 557 JR, remaining extend of Ptn 4	ZONDIWE R. MABENA	SAME AS ABOVE
8. G6/5/G/L	ZORGVLIET 557, remaining extend of Ptn 4	ARON D. NDALA	SAME AS ABOVE

NOTICE 2045 OF 2003

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996 (ACT No. 3 OF 1996)

Notice is hereby given in terms of section 17 (2)(c) of the Labour Tenants Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), that an application for the acquisition of land mentioned below has been lodged with the Director-General by Sibanyoni Zakheu Johannes, ID No. 4002008 5451 088 and the others attached on the list.

Farm name & registration number	Zoegvleit Portion 4		
District	Metsweding (Kungwini Municipality)		
Province	Gauteng		
Farm owner	Ms Alta Kritzinger	-5.0	

Date:	June 2003	25
Submitted by:	Nchabeleng Kgaladi	

Director: Gauteng Provincial Land Reform Office Date: チェ/06/2003

Zoergyleit 557 JR Portion 4 Claimants List

File Number	Farm Name	Applicant	Property description and information of the land- owner
1. G6/5/G/L	ZORGVLIET 557 JR, PTN 4	JOHANNES Z SIBANYONI	IN ORDER
2. G6/5/G/L	ZORGVLIET557 JR, PTN 4	SAMUEL MSIZA	SAME AS ABOVE
3. G6/5/G/L	ZORGVLIET557 JR, PTN 4	ENNY MSIZA	SAME AS ABOVE
4. G6/5/G/L	ZORGVLIET 557 JR, PTN 4	DAVID MAHLANGU	SAME AS ABOVE
5. G6/5/G/L349	ZORGVLIET 557 JR, PTN 4	TIMOTHY MATJENI	SAME AS ABOVE
6. G6/5/G/L348	ZORGVLIET 557 JR, PTN 4	DIINAH MBANDZE	SAME AS ABOVE

NOTICE 2018 OF 2003

The National Treasury hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Bonds must be lodged with this office on the 12th Floor, 240 Vermeulen Street, Pretoria, not later than 1 August 2003 to qualify for the interest payment on 1 September 2003:

Internal Registered Stock, 12,5%, 2003 (R106).

KENNISGEWING 2018 VAN 2003

Die Nasionale Tesourie maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte nie later nie as 1 Augustus 2003 by die Departement se kantoor te 12de Vloer, Vermeulenstraat 240, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir rentebetaling op 1 September 2003 te kwalifiseer:

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,5% 2003 (R106).

(1 August 2003) / (1 Augustus 2003)

NOTICE 2025 OF 2003

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994) AS AMENDED

Notice is hereby given in terms of section 11 (A) of the Restitution of Land Rights Act, Act No. 22 of 1994, as amended, that an amendment is hereby made to Gazette Notice No. 1296 of 2003 published on the 25th April 2003 to include Portions 5, 39, 42, 55 and the Remaining Extent of Portion 37 regarding the description of the claimed property. The claim for restitution of land rights has been lodged on the farm Kalkfontein 1001 LS (now subdivided into 221 Portion and Remaining Extent, situated in Polokwane District).

Dr E L Matsaung lodged a claim on the 31st December 1998 on behalf of Mamahule Community. The Mamahule Community who are now settled in various communities like Maboi, Mothapo and Mothiba or anyone who was part of this community during the time of dispossession will form part of this land claim.

Portion	Owner .	Title Deed	Extent	Endorsements/ Bonds	Holder
Remain Extent	Kalkfontein 1001 Small holder Agri-village	T29882/2000	380,2214 h	None	None
R/E of Portion 2	Kalkfontein No. 2 Pietersburg Pty Ltd	T4165/1999	431,5751 h	B2414/1999 B35747/1999 K18/1966RM K1985/1983RM K3171/1976RM K3182/1985RM	ABSA ABSA No details McKechnie Gerard Smitheman Pauline Veronique Smitheman Vera Magel
R/E of Portion 3	Oragrove Farm CC	T65740/1992	8,5305 h	B75636/2000 B75637/2000	Landbank Landbank
5	Moboi 6 Community Trust	T8970/2001	10,1342 h	B47748/2001 K2371/1975S	Landbank Andrew Douglas McKecnie
6	Kuaho Moleko Ariel	T76200/1993	8,7955 h	B81748/1993	Nedcor Bank
7	Kuaho Moleko Ariel	T76200/1993	8,9744 h	B81748/1993	Nedcor Bank
8	Klopper Linnete & Willem Pieter	T101813/1994	8,9744 h	B105681/1994	Standard Bank
9	Venter Amanda	T3365/1993	8,9763 h	B31379/2002	Standard Bank
10	F A Ferns Familie Trust	T89477/2000	10,0642 h	None	None
11	Potgieter Jurgens Johannes	T30812/1987	8,9744 h	B41228/2001 B58185/2002	Standard Bank Standard Bank
12	Grobbler Hermanus Phillippus & Gertruida Catharina	T7618/1985	8,9744 h	B4047/2002 B41369/1990 B53045/1993	ABSA ABSA ABSA
13	Bronkhorst Willem Gerhardus	T18079/1984	8,9793 h	None	None
14	Stolp John	T9063/1970	21,5819 h	None	None

STAATSKOERANT, 1 AUGUSTUS 2003

No. 25242 33

Portion	Owner	Title Deed	Extent	Endorsements/ Bonds	Holder
15	Van den Ande Irenee Emil	T51493/1987	11,3183 h	None	None
16	Klopper Linette	T38001/2002	8,5653 h	None	None
17	Jacobs Louis Andre & Amanda	T39608/1997	8,5674 h	None	None
18	Denga Naledzani Joyce & Daniel Muraga	T134653/1998	9,6585 h	B96463/1998	MLS Bank Ltd
19	Mampane Thesele Jacobs & Francinah Morongoe	T11236/1994	8,5653 h	B14117/1994	Nedcor
20	Medun Quinto Marsile	T20000/1981	8,5653 h	None	None
21	Taljaard Theodorus Jacobus	T57916/1981	8,5653 h	B20065/1995	ABSA
22	Minnaar Lourens Stephanus Daniel & Maria Susana	T67734/1997	12,3612 h	B110466/2002 B55439/1996	ABSA ABSA
23	Mphosi Sedipa John & Cynthia Motlatjo	T44320/1993	8,9565 h	None	None
24	Meyer Jan Sloon	T55216/1986	10,0973 h	B2776/1999	ABSA
25	Grimbeek Leon	T124036/2002	8,9544 h	B86907/2002	Standard Bank
26	Pent Sandro Guiseppe	T45461/1989	8,9544 h	B47496/1989	Land Bank
27	Pent Sandro Guiseppe	T45461/1989	8,9544 h	B47496/1989	Land Bank
28	Steenberg Hendrik Frederik	T2974/1966	10,3986 h	B21921/1989	FNB
CARDINE 18 22 53	Steenberg Hendrik Frederik	T2974/1966	9,0889 h	B21921/1989	FNB
29 30	Mphosi Cynthia Motlatjo Mphosi Sedipa John	T24042/1984	8,5653 h	None	None
.31	Mahapa Sabina Mammelane Mahapa Sekgobokoane Shadrack	T49434/1997	8,9994 h	B41504/1997	Nedcor
32	Van Rensburg Thea van Rensburg Gert Stephanus	T10416/1994	8,5653 h	None	None
33	Scott Rose Maureen Scott Valjean Christopher Worrington	T98992/1998	8,5653 h	1302/2001AT	
34	African Bank Limited	T39308/2002	8,5353 h	None	None
35	Pent Sandro Guiseppe	T27959/1985	8,5898 h	B47496/1989	Landbank
R/E of Portion 36	Orange Grove Farms CC	T65740/1992	20,9385 h	B75636/2000 B75637/2000	Landbank Landbank
R/E of Ptn 37.	Maboi 6 Community Trust	T8970/2001	397,1901 h	None	None
R/E of Portion 38	Van den Ende Irenee Emil	T37602/1970	700,2283 h	B43427/1979 K17/1966RM	No details No details
				K1985/1983RM K3182/1985RM	McKechnie Gerard Smitheman Vera Megel
e		9 12		K3171/1976RM	Smitheman Pauline Veronique
39	Moboi 6 Community Trust	T8970/2001	324,5020 h	None	None
40	Halberg Harry John	T53923/1989	529,6544 h	None	None
41	Tebcon Developers Pty Ltd	T30027/2001	544,2008 h	B21738/2001	Tusk Constructio Support Service
				K3221/1982RM	Pty Ltd Smitheman Charle Murray B-E
				K996/1987RM	Davis Christophe Michael
42	Maboi 6 Community Trust	T10722/2001	366,0561 h	None	None

GOVERNMENT GAZETTE, 1 AUGUST 2003

Portion	Owner	Title Deed	Extent	Endorsements/ Bonds	Holder
44	Tindle Malcom	T3830/1991	9,1601 h	B105788/1997 B56937/1995	ABSA ABSA
45	Tindle Gail Diana	T3831/1991	8,5653 h	None	None
46	Mabitsela Rabohale Mack & Ledile Lilian	T62767/1997	8,5653 h	None	None
47	Smith Andrian Zagarius Albertus	T28527/1984	8,5653 h	B33820/1984 B4340/1994 B50839/1987	SA Perm Nedcor SA Perm
48	Terra Nominees Pty Ltd	T9680/1996	8,5653 h	None	None
49	Terra Nominees Pty Ltd	T9680/1996	8,5653 h	None	None
50	Terra Nominees Pty Ltd	T9680/1996	9,9878 h	None	None
51	Stone Johannes Gerhardus Stephanus	T35274/1985	8,5974 h	B29254/1988 B46163/1999 B48543/1985	ABSA ABSA ABSA
54	Jannie Van Waveren Trust	T142059/1999	42,8266 h	B9050/1991 K5881/1999RM	ABSA Jannie van Vuure
55	Moboi 6 Community Trust	T8970/2001	144,5530 h	B47748/2001 K2371/1975S	Trust Landbank Andrew Douglas McKechnie
56	Oragrove Farms CC	T136235/2000	552,7864 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
59	Oragrove Farms CC	T136238/2002	No details	B75637/2000 B75636/2000	B75637/2000 B76536/2000
50	Motupa Mapule Catherine Motupa Mogale Piet	T136239/2000	10,4766 h	B57628/2000	Coragrove Farms CCF
31	Oragrove Farms CC	T136235/2000	10,4741 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
52	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0031 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
3	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
64	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B76536/2000	Landbank Landbank
65	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
6	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
57	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
8	Oragrove Farms CC	T136235/2000	9,0504 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
9	Oragrove Farms CC	T136235/2000	10,7299 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
0	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
1	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
2	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,9597 h		Landbank Landbank

STAATSKOERANT, 1 AUGUSTUS 2003

No. 25242 35

Portion	Owner	Title Deed	Extent	Endorsements/ Bonds	Holder
73	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
74	Oragrove Farms CC	T136235/2000	14,1499 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
75	Oragrove Farms CC	T136235/2000	16,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
76	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
77	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
78	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,1232 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
79	Oragrove Farms CC	T136235/2000	9,9918 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
80	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
81	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
82	Oragrove Farms CC	T136235/2000	9,1646 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
83	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
84	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
85	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0014 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
86	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,1968 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
87	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
88	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
89	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
90	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
91	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0002 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
92	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0025 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
93	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0033 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
94	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0044 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
95	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0055 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
96	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0066 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank

GOVERNMENT GAZETTE, 1 AUGUST 2003

Portion	Owner	Title Deed	Extent	Endorsements/ Bonds	Holder
97	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0077 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
98	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0088 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
99	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0099 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
100	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0110 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
101	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0121 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
102	Oragrove Farms CC	T136235/2000	9,4896 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
03	Oragrove Farms CC	T136235/2000	9,1677 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
104	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
105	Nkoana Tswele David	T136241/2000	8,0000 h	None	None
06	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
07	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
08	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
09	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
10	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
11	Masetla Maidi Dephney Masetla Matome Absolome	T136242/2000	8,0001 h	B75629/2000	Coragrove Farms CC
12	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0001 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
13	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
14	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0001 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
15	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0644 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
16	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0001 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
17	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
18	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,7417 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
19	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0964 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
20	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,3094 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank

No. 25242 37

Portion	Owner	Title Deed	Extent	Endorsements/ Bonds	Holder
121	Oragrove Farms CC	T136235/2000	9,3551 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
122	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,1421 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
123	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0293 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
124	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8,0001 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
125	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,8427 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
126	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,2740 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
127	Oragrove Farms CC	T136238/2000	12,5927 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
128	Oragrove Farms CC	T136238/2000	9,1800 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
129	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
130	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,6371 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
131	Bopape Mabodiba Emily Bopape Jacob Chuene	T136243/2000	9,4993 h	B75630/2000	Coragrove Farms CC
132	Lekalakala Kgauhelo Leka- lakala Khomotso	T136244/2000	8,0000 h	B75631/2000	Coragrove Farms CC
133	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
134	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
135	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
136	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
137	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,1396 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
138	Oragrove Farms CC	T136238/2000	12,9129 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
139	Oragrove Farms CC	T136238/2000	15,6664 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
140	R S C Inspection Services Pty Ltd	T136245/2000	11,5781 h	None	None
141	R S C Inspection Services Pty Ltd	T136246/2000	11,0191 h	None	None
142	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,6831 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
143	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,2176 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
144	Oragrove Farms CC	T135238/2000	10,2506 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank

03-013333-D

GOVERNMENT GAZETTE, 1 AUGUST 2003

Portion	Owner	Title Deed	Extent	Endorsements/ Bonds	Holder
45	Oragrove Farms CC	T136238/2000	11,2428 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
46	Mabina Mpoe Herman	T136247/2000	11,0302 h	None	None
47	Mabina Mpoe Herman	T136248/2000	8,0000 h	None	None
48	Elyra Import & Export CC	T136249	8,0000 h	B75632/2000	Oragrove Farms CC
49	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,1699 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
50	Oragrove Farms CC	T136238/2000	13,8299 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
51	Oragrove Farms CC	T136238/2000	9,1467 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank
52	Thosago Sewela Priscilla, Thosago Jerry Nkopodi	T136250	9,2037 h	None	None
53	Mabina Mpoe Herman	T136251/2000	12,0933 h	None	None
54	Modiba Tshihiwa Patricia, Modida Maropeng Dolleth Doyle	T136252/2000	8,1249 h	B75633/2000	Oragrove Farms CC
55	Tjale Sohwane Vellry, Tjale Kdadimonyane Hoseah	T136253/2000	8,1249 h	None	None
56	Dlomu Amukelani Garcia	T136257/2000	8,1249 h	B75634/2000	Oragrove Farms CC
57	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,1249 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
58	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,1249 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
59	Dlomu Amukelani Garcia	T136256/2000	8,1249 h	None	None
60	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,1249 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
61	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,1249 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
62	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,1181 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
63	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,1195 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
64	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,1210 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
65	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,5934 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
66	Oragrove Farms CC	T136238/2000	9,6672 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
67	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,1309 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
68	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,0087 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
69	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,0114 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
70	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,9110 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
71	Matlala Tiou Paulina Pamel, Matlala Mamoloko John	T136255/2000	8,7271 h	None	None
72	Oragrove Farms CC	T136238/2000	9,3962 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
73	Oragrove Farms CC	T136238/2000	9,5213 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank

Portion	Owner	Title Deed	Extent	Endorsements/ Bonds	Holder
174	Oragrove Farms CC	T136238/2000	9,1053 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
175	Mankweng Development Co Pty Ltd	T136254/2000	8,6320 h	B75635/2000 B75637/2000	Oragrove Farm CC Landbank
176	Oragrove Farms CC	T136238/2000	9,4112 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
177	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,8211 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
178	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
179	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8,0000 h	B75637/2000 B75636/2000	Landbank Landbank
180	Lambrecht & Van Dyk Pty Ltd	T110987/2000	6,6165 h	None	None
181	Mabotja Nqoanatjale & Lebake Peter	T13954/2002	6,5958 h	B9760/2002	Nedcor
182	Mametja Mosari Adam & Hunadi Dorah	T139561/2000	8,8374 h	B77581/2000	Standard Bank
183	Mothibi Clement Hermans	T19366/2001	8,5177 h	None	None
184	Bopape Thulare Eric	T16766/2003	6,5187 h	B11691/2003	Nedbank
185	Motimele Malusi Stanley	T43387/2001	8,5198 h	None	None
186	Bopape Thulari Eric	T48486/2001	8,5210 h	None	None
187	Bopape Thulari Eric	T93349/2002	8,6220 h	B66585/2002	Nedcor
188	Kalkfontein 1001 Smallholder Agri-Village Trust	T29882/2002	8,6230 h	None	None
189	Kalkfontein 1001 Smallholder Agri-Village Trust	T29882/2002	8,6241 h	None	None
190	Choeu Modikone Christine & Mapheto Edwin	T140621/2001	8,5548 h	B91463/2001	Landbank
191	Choeu Modikone Christine & Mapheto Edwin	T140621/2001	8,4642 h	B91463/2001	Landbank
192	Corporate Prop Brokers CC	T136620/2000	8,8408 h	B91463/2001	Landbank
193	Minnar Lourens Stephanus Daniel & Maria Susanna	T159718/2002	8,2483 h	None	None
194	Mampa Seponono Raisibe, Mampa Seshwahla Phillip	T70257/2001	8,8478 h	B48458/2001	No details
195	Mardre Beleggings Trust	T141550/2001	8,5098 h	None	None
196	Mardre Beleggings Trust	T141550/2001	8,5063 h	None	None
197	Modiba Ephodia Pulana, Modiba Seloma Wilson	T123344/2002	8,5096 h	B86520/2002	ABSA
198	Mardre Beleggings Trust	T141550/2001	8,5097 h	None	None
199	Mbewe Moses, Mbewe Tryphinah Lokutsini	T7560/2003	8,5098 h	B6196/2003	Nedcor
200	Mardre Beleggings Trust	T141550/2001	8,5098 h	None	None
201	Kalkfontein 1001 Smallholder Agri-Village Trust	T29882/2000	10,2395 h	None	None
202	Kalkfontein 1001 Smallholder Agri-Village Trust	T29882/2000	10,3840 h	None	None
203	Modiba Ephodia Pulana, Modiba Seloma Wilson	T69092/2002	8,5100 h	B48190/2002	Nedcor
204	Maswuma Lwokhauwa Zacharia	T91115/2002	8,8100 h	B64980/2002	Firstrand
205	Kganyago Ephenia Mosadi	T125963/2001	8,5100 h	None	None

1

GOVERNMENT GAZETTE, 1 AUGUST 2003

Portion	Owner	Title Deed	Extent	Endorsements/ Bonds	Holder
206	Rampheri Mahlako Maria, Rampheri Caiphus Mathibedi	T146165/2000	8,5100 h	B82022/2000	Standard Bank
207	Phofa Tlou Makoena Esther, Phofa Modiba Jacob	T107477/2001	8,5100 h	None	None
208	Phofa Tlou Makoena Esther, Phofa Modiba Jacob	T135021/2000	8,5100 h	None	None
209	Moloto Tendani Joyce, Moloto Tlou Michael	T145542/2000	8,5100 h	B81520/2000	Eskom Finance Co Pty Ltd
210	Letsoalo Mmakoma Minah Letsoalo Phutiyana Rudolph	T99856/2001	8,5100 h	None	None
211	Kalkfontein 1001 Smallholder Agri-Village Trust	T29882/2000	8,5557 h	None	None
212	Monyela Mante Thabitha Daisy, Monyela Lesetja Johannes	T110988/2000	8,6921 h	None	None
213	Monyemakwele Pule Piet, Monyemakwele Mmamo- raka Mavis	T142750/2000	8,6062 h	B79722/2001	ABSA
214	Dikgale Ramadimetja Maria, Dikgale Lesiba Petrus	T14958/2002	8,7827 h	B10625/2002	Firstrand
215	Maleka Kgabo Rosina, Maleka Thomas Peiri	T41078/2002	8,7845 h	B30752/2002	Transnet Ltd
216	Kalkfontein 1001 Smallholder Agri-Village Trust	T29882/2000	8,7145 h	None	None
217	Makumbila Kukiesi Johannah, Makumbila Mathonsi Carlson	T32183/2001	8,9528 h	B23346/2001	Standard Bank
218	Phosa Moeketsi Friorder	T91870/2002	8,7242 h	B65605/2002	Nedcor
219	Tupato Prop CC	T52807/2002	8,9506 h	B38468/2002	Standard Bank
220	Molepo Ramokgadi Joel, Molepo Raesibe Josephina	T139862/2000	8,6153 h	B77582/2000	Standard Bank
221	Kalkfontein 1001 Smallholder Agri-Village Trust	T29882/2000	8,6002 h	None	None
222	Lentsoane Ruth, Letsoane Herbert	T65869/2002	8,5002 h	None	None
223	Sebone Kgaladi Maddeline, Sebone Sefefe Simon	T49574/2002	8,6007 h	B36328/2002	Landbank

The Regional Land Claims Commission of the Limpopo Province is investigating this claim. Any party that has an interest in the above property is hereby invited to submit in writing, within 30 days of publication of this notice, any comment, objection or information under reference number KRP 1782 to:

The Regional Land Claims Commission: Limpopo Province Private Bag X9552 Polokwane 0700

Submission may also be delivered to:

First Floor, 96 Kagiso House Corner Rissik & Schoeman Streets Polokwane 0700

MASHILE MOKONO

Regional Land Claims Commission, Limpopo Province Date: 17/07/2003

No. 25242 41

NOTICE 2026 OF 2003

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994), AS AMENDED

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), as amended, that a claim for restitution of land rights has been lodged on the below-mentioned farms in the Magisterial District of Capricorn, Limpopo.

The claim was lodged by Kgoshi Molayi Alfred Ratsaka on behalf of the Morebene Community on the 29 August 1995.

The community of Morebene was dispossessed of their land rights during the period 1960 to 1970. They dispersed over time and are presently staying in the areas of Sekgopo, Pheeha, Matshaka and Ramakgopa.

Farm	Portion	Extent in ha	Deed No.	Bonds/Endorse- ments	Holder	Owner
Goedgedacht 1179 LS	R/E	992,0766	T163218/2002	B113177/2002 K191/1973S	Bank of SA	Maiwashe Estate CC
		т. Т.		K4500/1993S	No details	4
· · · · · · ·				K776/1973S	No details	6
					No details	C
		21,7945	T80029/1998	B67684/1998	ABSA Bank	Anthony
		_1,7010		20,000 %,1000		Engelbrett
÷		740 0005	T00000/0000	No. datatio	Na datalla	19 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19 -
н н. К	2	749,0365	T90683/2000	No details	No details	Vindmekaar Boerdery Pty Ltd
Fourieskolk 1174 LS	R/E	1 086,7691	T62473/1993	B34190/1997	ABSA Bank	Daniel Francois
	CONCIN			B46058/1994	N Tvl	Erasmus
	1 (100000000000000000000000000000000000		980-970	N 20 200 0 3	Kooperasie	
				B66126/1993	RSA	
, a B		tő (635)2		B90547/1998	ABSA	3
	a (**	·		K2070/1976S	PMC	
3		10	2 ° 7 8 8 8	K2823/1974S	Grobbelaar	
	1.44 ¹⁰ 1.44			K1450/1927S	PMC	
	3 ¹² 9 g			K2949/1992S	Grobbelaar	
# #	2 A B 8	200 - 20 100 - 20		K3249/1984L K5151/1993S	No details No details	e e
	1000 E	16 K. S		K534/1974S	No details	
14 (š.				K760/1973S	No details	
а — 14 — 14 		î.e		100/10/00	No details	- N
a e	1001 131.09			4 <u>6</u>	No details	
	8.6	32 - 34	8 9 1 #	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1	New Sec. 10
10 to 10	1	440.4550	T00007/0001	Dococo/oood	4004	Incardo Truct
	2	112,4556 342,0855	T36627/2001	B26832/2001 No details	ABSA No details	Imarda Trust Wenti Bellegins
	3	342,0655	T122083/1998	NO UELAIIS	NO UEIAIIS	Pty Ltd
Minnaarsdraai 1177 LS	N/A	2 125,8654	T71575/1993	B102966/2002	Industrial Dev	Jan Hendrik
	100 AU				Corp SA	Phillipus Botha
5 . s ^{1 8}		83 ^{- 83}			RSA	
			12 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	B76335/1993	ABSA Bank	ist.
				B85101/1998	Aletta	
	2001	8	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	ర ద్ద్ న	Sophia	
· · · ·		5 ⁸⁹ 81		KOA11/107EDM	Mahon	90
				K2411/1975RM	African Selection	8
a ¹⁰ e	1000	8		K624/1976PC	Trust	1. K.
		- ¹⁷ 2 - 4			Exploration	a ⁴
		8.5		K1268/1988PC	No details	
	1 H H H	- 19 - 19	a 3	K1803/1975RM	No details	ж. 19 ж. с.
				K2469/1988PC	No details	17 CT
1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1		(e):	2 P	K2694/1997S	No details	10 ²⁴
	17 SACO.	T (S		K4108/1987PC	No details	22
Witrond 996 LT	D/F	571 6040	T0792/1000	K2209/10000	No details	RSA
Witrand 336 LT	R/E	571,6240	T9783/1999 T11810/1937	K3308/1999S	NO details	RSA
		2 0 C	111010/1837		1 20	1.0/1

GOVERNMENT GAZETTE, 1 AUGUST 2003

Farm	Portion	Extent in ha	Deed No.	Bonds/Endorse- ments	Holder	Owner
	1	20,0526	T1136/1976	No details	No details	Lebowa Government
Driefontein 777 LS	R/E	505,5809	T107795/1998	No details	No details	Marganaliz Ed Cattle Farms
s ⁿ , a R	10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 -				±5	Trust
	1 R/E	251,3938	T53275/1990	B58886/1990 K2745/1985S	Land Bank No details	Mary de Beer
				K3833/1997S K825/1972S	No details No details	20 10 10
5 2.0 2. 222 32	2 R/E	233,2522	T87707/1995	B87776/1995 K1682/1976S	ABSA Bank Hester	Abel Daniel Erasmus,
	e E græ		К 	K280/1980S	Jacoba Jacobs	Hester Maria Erasmus
i e ^{a a} e a	3	5 753,0000	T4787/1914	K1353/1973S	No details	Transnet Ltd
	4	3,3162	T4191/1912	No details	No details	Transnet Ltd
	5	37,6118	T101528/1999	K627/1997S	No details	Mapiribiri Trust
	6	231,9702	T123358/1999	K1353/1973S K2512/1985S K6829/1997S	No details No details No details	Marobala Communal Property
	n e ⁿ G	×	3.2	0		Association
	7	251,3517	T97648/1999	K255/1977S	Mun Kempton Park	Mmatshehla Trus
		, *		K2959/1985S K520/1997S K917/1990S	No details No details No details	8
ад, 	8	251,3517	T101528/1999	K3494/1985S K627/1997S	No details No details	Mapiribiri Trust
e tota e tota	9	258,2088	T53275/1990	B58886/1990 K60/1953S	Landbank No details	Mary de Beer
Grobler 776 LS	R/E	129,2207	T5373/2001	K1045/1972S K214/1986S	No details No details	Waterval Trust
	1	418,7571	T15931/1999	K2921/1985S	No details	Ikageng (2) Project Trust
	2	128,4798	T93778/1998	K2449/1988S K2918/1985S	No details No details	Roy Edmund Aardweg
	3	195,0823	T5373/2001	K1045/1972S K214/1986	No details No details	Waterval Trust
	4	136,1601	T108979/2000	B58108/2000 K280/1980S	Land Bank No details	Charles Kgarekgare Cheloro
Modderfontein 517 LS	R/E	450,8691	T55947/1981	K5292/200S K621/1972S	No details No details	Harkemar Pty
	1 R/E	Unknown	No details	K5765/2001RM	Anglo Operations Ltd	No data available
* ************************************	2	188,2914	T34254/2001	No details	No details	Barend Johannes Martinus Vorster
	3	256,9556	T24469/1983	I-6196/977C K3739/1985S	No details	Peter Johannes Venter

Farm	Portion	Extent in ha	Deed No.	Bonds/Endorse- ments	Holder	Owner
and the second	4	6,4104	T2020/1932	No details	No details	RSA
Nooyensfontein 780 LS	R/E	524,1975	T128275/2000	No details	No details	Batau Investment Trust
	1 (R/E)	126,7667	T147804/2000	K769/1951S	No details	Hivuyeriwil E Trust
	2	253,5335	T10601/1985	No details	No details	Jacoba Lavina Steyn,
	n Bary' Stang	а ³⁴ а "И				Hans Jurgens Steyn
$\sum_{i=1}^{n-1} \frac{1}{i^{n-1}} \sum_{i=1}^{n-1} \frac{1}{i^{n-1}} $	3	253,5335	T107795/1998	No details	No details	Marganaliz Ed Cattle Farms
		8 E	2	90 - E	12 21	Trust
	4	126,7667	T10601/1985	K769/1951S	No details	Jacoba Lavina Steyn,
	1		to best	• • • * *	18 al.	Hans Jurgens Steyn
Zoekmekaar 778 LS	1 (R/E)	28,1385	T23965/1963	K1002/1972S K2499/1985S	No details No details	FA Dicke & Kie Pty Ltd
	. 2	28,1385	T23965/1963	K1510/1994S K1002/1972S	No details No details	FA Dicke & Kie Pty Ltd
a sa tura a			· · ·	K2499/1985S K3269/1985S	No details No details	
	3 (R/E)	85,3457	T74003/2000	B38765/2000	Bank of SA	Thusanang Trust
			**************************************	B67520/2000	Land & Agric Bank of SA	
	4	24,4184	T9055/1994	B38797/2000	Bank of SA	
			ange e e	B38796/2000	Land & Agric Bank of SA	
	5 (R/E)	65,2305	T136921/2000	B75971/2000		Van Hendrik
			and a test	B75972/2000	Land & Agric Bank of SA No details	Louis Venter
				C596/1973- 24/5/1973	· · · · ·	
	6	6,4340	T42689/1984	B54632/1997	FNB	Benjamin Robinson Joseph
	7 (R/E)	77,9346	T45657/1995	No details	No details	Tshiendang Olo Farming CC
	·	435,6675	T49922/1993	No details		Bellaqua Pty Ltd
4	8 (R/E)	104,1622	T8813/1980	No details		Johannes Liebenburg
	9 (R/E)	171,5776	T153704/2002	B105600/2002 K1656/1994S	Std Bank No details	Werner Stefan Breytenbach
s i Na statu	10 (R/E)	43,5975 h	T25382/1967	EX281/1982	No details	Johannes Liebenberg
	11	37,6732 h	T153704/2002	B105600/2000	Std Bank No details	Werner Stefan
	8 D		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	K1656/1994S K445/1985S	No details No details	Breytenbach

GOVERNMENT GAZETTE, 1 AUGUST 2003

44 No. 25242

Farm	Portion	Extent in ha	Deed No.	Bonds/Endorse- ments	Holder	Owner
994 - 12 12 ¹⁰ - 4	12 (R/E)	182,4741 h	187769/2000	No details	No details	Makgato Trust
2 F.	13	1,7131 h	T139489/1999	No details	No details	South African Bank of Athens
5. ⁹⁶	14	1,0407 h	T4379/1913	No details	No details	Ltd Transnet Ltd
Ne se s	15 (R/E)	158,5312 h	T62190/1980	K1960/1994S K1960/1994S K785/1985S	No details No details No details	Geziena Fredrica Gray Fourie
	16 (R/E)	61,6946 h	T1819/1994	B59558/1996	Land Bank	Jacobus Stephanus
23	41 200 2 ¹⁰ 40	de de ^{la} rresta de la	in an		6	Coetzee
	17 (R/E)	44,4484 h	T12662/1991 T12662/1991	B14412/1991 K2823/1985S	Land Bank No details	Reinette Spaumer, Nicolaas
х так ж. р		1.	8 8 F	e ¹⁹ 1 ⁹	N	Mathinus Spaumer
	18	123,3906 h	T9055/1994	B38796/2000	Land & Agric Bank SA	Pieter Blomerus Erasmus
2 B		R B _{sa} wa	e e doit a s	B38797/2000	Land & Agric Bank SA	
а а ж. та	19 (R/E)	100,2627 h	T80619/1999 T47063/1983	K3243/1994S K1150/1985S	No details No details	Nicolaas Johannes Jordaan
	20 (R/E)	82,4377 h	T1128/1988	No details	No details	Megena Estates
2	21	123,3891 h	T42689/1984	B54632/1997	Firs National Bank	Joseph Benjami Robinson
	22 (R/E)	123,3892 h	T43219/2001	K1992/1975L	Johanna	Wilhemina
				2. 5.01		Johanna Martha van
	en fr R	etaga 1		K1413/1999S K2841/1987S	van Rooyen No details No details	Hooyen
	23 (R/E)	109,6846 h	T13324/2002	K641/1994S K4471985S	No details No details	Mutandanyi Wilson Mathagu
	24	123,3891 h	T18041/1994 T18041/1994	K7834/1996S	No details	Anna Maria Elizabeth Quinn Hendrik
9 2	5 			1 0 0 0	к. Ф	Johannes Quinn
2 4 _ 8	25	455,9848 h	T57701/1981	K1074/1994S K525/1985S	No details No details	Johannes van Graan
				K7357/1997S	No details	
a	27	4,6481 h	T7106/1915	No details	No details	Transnet Ltd
	28	9 522,0000 sqm	T3667/1915	No details	No details	Transnet Ltd
	29	7 580,0000 sqm	T4431/1916	No details	No details	Transnet Ltd
a	30	8 708,0000 sqm	T1204/1916	No details	No details	Transnet Ltd

Farm	Portion	Extent in ha	Deed No.	Bonds/Endorse- ments	Holder	Owner
	32	8 565,0000 sqm	T153704/2002	B105600/2002	Standard Bank of SA	Werner Stefan Breytenbach
	33	23,1264 h	T22654/1977	B32413/1988	Santam	Jacobus Daniel Black
	34	3,4204 h	T87769/2000	No details	No details	Nakgoto Trust
	35	2,8294 h	T153704/2002	B105600/2002 K1656/1994S	Std Bank No details	Werner Stefan Breytenbach
ala e e	36	64,7352 h	T10066/1921	No details	No details	Isaac Meyer Kahan
	37	94,4600 h	G218/1936	K3294/1986S K434/1974S	No details No details	Raad op Plaaslike
		tek prose Tagan da se				Bestuursaan- geleenthede
n transferi P Ata ini	38	63,4305 h	T63497/2001	No details	No details	De Bruin Familie Trust
	39 AH	42,8866 h	T21985/1951	K587/1955 RM	No details	Maxim Kahan
	40	59,9558 h	T63496/2001	No details	No details	De Bruin Familie Trust
	42 (R/E)	59,9572 h	T91955/1998	B4816/1998	ABSA	Paul Smit Eiendomme Pty Ltd
	43	28,5211 h	T91955/1998	B74816/1998	ABSA	Paul Smit Eiendomme Pty
	44	61,6946 h	T43380/1986	B54632/1997	First Nationa Bank	Ltd I Joseph Benjamin Robinson
	45	21,2035	T23343/1983	B14412/1991 B7117/1987	Land Bank Land Bank	Soekmekaar Boerdery Pty Ltd
	46	13,7045 h	T14528/1990	No details	No details	Susanna Catharina Christina Venter
	47 (R/E)	214,1380 h	T107795/1998	K2347/1975S K2654/1981S K3996/1985S	No details No details No details	Marganalized Cattle Farms Trust
	48	271,2471 h	T13389/1986	K5683/1997S	No details	Johannes Liebenberg
* 3583. ***	49	3,4689 h	T48565/1984	No details	No details	Liebsam NV Ltd
	50 (R/E)	85,6532 h	T594/2001	C543/1973– 17430/960T K4347/1997S	No details No details	ABSA Bank
	51 (R/E)	85,4671 h	T73717/1991 T73717/1991	K2960/1985S	No details	Alida Aletta Adendorff, Machil Christian
		0.0010 5	T100000/1007	No details	No details	Beyers Adendor Masilu Ngwako
n ^{ar a} a ar ar a	53	9,6318 h	T106966/1997		12	NV CC
**************************************	54	10,1657 h	T23343/1983	B14412/1991 B7117/1987	Land Bank Land Bank	Soekmekaar Boerdery Pty Ltd

GOVERNMENT GAZETTE, 1 AUGUST 2003

Farm	Portion	Extent in ha	Deed No.	Bonds/Endorse- ments	Holder	Owner
	55	13,2425 h	T16601/1938	No details	No details	Republik van Suid-Afrika
	56	299,7862 h	T57701/1981	No details	No details	Johannes van Graan
ж 8	57	157,2285 h	T57701/1981	1111/1996	Johannes Willem Petrus Swart	Johannes van Graan
42 F 1909 12 1917	89 89	· · ·	0	K7357/1997S	No details	
a a r C	58		No details	No details	No details	No details
2 9 ² 2 ⁸ 11	59	30,0786 h	T154424/2000	B87837/2000 K631/1997S K1321/1985S	Firstrand Bank No details No details	Erika Aletta Susanna Erasmus
n kara na ⁿ	60	85,6532	T100170/1994	B16476/1996	Standard Bank	Maria Adriana
8 5 10		4	T100170/1994	K2771/1997S	No details	Elisabeth Erasmus, Andries Stefanus Erasmus
	61	34,2613 h	T48906/1990	B54217/1990	Boland Bank	Solomon Johannes Cornelius Grobbelaar
а.	62	123,3891	T57556/1983	B69852/2000 B81553/1988 K676/1994S K1336/1985S	ABSA Bank Std Bank No details No details	Megan Ross
5 7	63		No details	No details	No details	No details
	64	40,9528 h	T43219/2001	No details	No details	Wilhelmina Johanna Martha van Rooyen
0 x = x = 0	65	3,4026 h	T20304/1954	No details	No details	Republiek van Suid-Afrika
N. 61	66	34,2827	T12032/1969	B1412/1991 B7117/1987	Land Bank Land Bank	Nicolaas Marthinus Spaumer
	67	21,4133 h	T42821/1990	B14412/1991	a _n an a a	Nicolaas Marthinus
а _{н 2} ж	68	23,2449 h	T23343/1983	B14412/1991 B7117/1987	Land Bank	Spaumer Soekmekaar
-	69	21,4133 h	T74004/2000	B38766/2000	Land and Agric	Boerdery Pty Ltd Lehlabile Trust
60	5 5 X		3 2	B67520/2000	Bank SA Land and Agric	20 20 21
2		-		K563/1972S	Bank SA No details	
	70	37,2099 h	T74004/2000	B38766/2000	Land and Agric Bank SA	Lehlabile Trust
			×	B67520/2000	Land and Agric Bank SA	8
	- 44		8 m	K563/1972S	No details	48 (A)

No. 25242 47

Farm	Portion	Extent in ha	Deed No.	Bonds/Endorse- ments	Holder	Owner
n a star series and a Star series and a star series and a star Star series and a star	··	104,1622 h	T73750/2000	No details	No details	Soko Leholo Trust
Contract Contract	72	61,6945 h	T74005/2000	B38767/2000 K3997/1985S	Land and Agric Bank SA No details	Lanang Latla Trust
13 . 124	74	823,0000 sqm	T22585/1968	No details	No details	Transnet Ltd
	76	159,2085 h	T139489/1999	K2377A/1974S	No details	South African Bank of
than the set of	14. or 1		al a se	K2582/1985S	No details	Athens Ltd
Geluk 783 LS	3	2 655,0000 sqm	T1916/1991	No details	No details	Transnet Ltd

The Regional Land Claims Commission of the Limpopo is investigating this claim. Any party that has an intrest in the above property is hereby invited to submit in writing, within 30 days of publication of this notice, any comment or information under reference number KRP 2448.

Submission may also be delivered to:

The Regional Land Claims Commission: Limpopo Private Bag X9552 Polokwane 0700

First Floor, 96 Kagiso House Corner Rissik & Schoeman Streets Polokwane 0700

MASHILE MOKONO

Regional Land Claims Commissioner, Limpopo

Date: 21/07/2003

(1 August 2003)

NOTICE 2027 OF 2003

DRAFT CO-OPERATIVE AGREEMENTS FOR PUBLIC COMMENTS

In terms of the provisions of section 6 of the National Nuclear Regulator Act (Act No. 47 of 1999), and section 3 of Regulation No. 709 dated 24 May 2002, notice is hereby given that a draft co-operative agreement between the National Nuclear Regulator and the Department of Health (Directorate: Radiation Control), Department of Minerals and Energy (Chief Inspector of Mines; Deputy Director-General: Electricity and Nuclear), has been produced and is available from the offices of the National Nuclear Regulatory at Old Mutual Centre, Second Floor, c/o Embankment Road and Hendrik Verwoerd Drive, Centurion, and on the NNR website:www.nnr.co.za.

Comment is invited on the draft co-operative agreements from the public. Such comments must reach the National Nuclear Regulatory by not later than (set a date not less than 30 days from date of publication)

Comments must be addressed to-

The Chief Executive Officer The National Nuclear Regulator P.O. Box 7106 Centurion 0046

or sent by fax (012) 674-7153 or electronic mail at nnr@nnr.co.za.

NOTICE 2028 OF 2003

NATIONAL TREASURY

12,5% 2003 INTERNAL REGISTERED BONDS (R106): CERTIFICATE No. 948 FOR R10 000, ISSUED IN FAVOUR OF MRS MAUREEN POOLE

Application having been made to the National Treasury for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the National Treasury, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, the duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 2028 VAN 2003

NASIONALE TESOURIE

12,5% 2003 BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE (R106): SERTIFIKAAT No. 948 VIR R10 000, UITGEREIK TEN GUNSTE VAN MRS MAUREEN POOLE

Aangesien daar by die Nasionale Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Nasionale Tesourie, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat sertifikaat uitgereik sal word.

(1 August 2003) / (1 Augustus 2003)

NOTICE 2030 OF 2003

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

GENERAL NOTICE

APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANT) ACT NO. 3 of 1996

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenant) Act, 1996 (Act 3), the application for the acquisition of Land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE

LAND CLAIMS FORM

We the undersigned labour tenants on the farm Soetfontein in the Amersfoort District owned by Mr Piet Niemand hereby apply under the Land Reform (Labour Tenants) Act, No. 3 of 1996, for the acquisition of a right land on the farm mentioned above.

No.	Surname	Full Names	ID Number
1.	Nkosi	Simon Vusimuzi	7510045109080
2.	Simelane	Thomas Basebeni	7106075509081
3.	Msibi	Phindile Saraphina	6410050333082
4.	Dladla	Mirriam Sibongile	7510170602081
5.	Nkosi	Phuthuma Jaconia	5412195725082
6.	Nhlabathi	Fungile Maina	4611130311087
7.	Nkosi	Enock Mafika	6506065585085
8.	Nhlabathi	Phumzile	8010160424082
9.	Ngwenya	Thembi Tryphina	6801121065085
10.	Nhlabathi	Fikile Neslina	7405090324082
11.	Nhlabathi	Gadeni Liah	6501200323088
12.	Zikhali	Mafika Luka	6108205722080
13.	Masina	Mbhekeni Jacob	8008086124081
14.	Nkosi	Nomvula Maria	6206070971087
15.	Madonsela	Zodwa Mavis	7804130316084
16.	Dhladhla	Nkonyana Samaria	4710190246082
17.	Luvuno	Petros Mgembuleni	5912245675088

- 62

No.	Surname	Full Names	ID Number
18.	Manyoni	Nomsombuluko Petty	5812070305084
19.	Nkosi	Zibokwakhe Simon	3003305300080
20.	Nkosi	Thulinah Maphotha	6301080412089
21.	Zwane	Khethi Paulina	5401050671085
22.	Madonsela	Ellinah Simangaliso	8103220745081
23.	Nkosi	Aaron Magqashu	4705235240082
24.	Hadebe	Sonto Poana	5306210401085
25.	Mabizela	Madoda Ezrome	7609175686080
26.	Madonssela	Bonakele Alfred	5011155350087
27.	Sibanyoni	Popie Koselleter	5207130748086
28.	Nhieko	Mchakela Robert	5010305442083
29.	Maseko	Veronica Fikile	6506090234089
30.	Motha	Nobohio Agnes	4009160425085
31.	Yende	Zenzele Simon	6704125290081
32.	Nkosi	Phumzile Gladys	6710030010084
33.	Nkosi	Mswele Solomon	2004165189085
34.	Nkosi	Hamadi Willie	6411035533085
35.	Nkosi	Janeth Siphiwe	6705190249084
36.	Kunene	Mandla Mose	5212205636083
37.	Nkosi	Herbert Mnungu	620501577408
38.	Twala	Sonile Dorah	2705110113083
39.	Vilakazi	Lethiwe Poulina	6106180838087
40.	Nkosi	Myoyi Saul	590119544908
41.	Nkosi	Ntombifuthi Jennifer	7303121145608
41.	Msibi	Maria Gabisile	7012251558084
42.	Ngwenya	Maria Phindile	610901060208
43. 44.	Motha	Velaphi Samuel	830831535708
44. 45.	Ngwenya	Vusi Ephraim	820725577208
	Motha	Elkan	6011115555089
46.	Nkosi	Sibongile Roda	650209024508
47.	Lukele	Mhlupheki Simeon	520729563908
48.	Nkosi	Hezekiel Dumisani	670519529908
49.	NKOSI Mthethwa	Siphiwe Ellen	701216007808
50.	Nkosi	Gugu Linah	830826031008
51.	Nkosi	Mandlenkosi Alpheus	801118528008
52.	Masina	Manuerikosi Alpheus	560319560508
53.	the state of the s	Jeremia Obrey	800803585008
54.	Nkosi	Phindile Saraphine	641005033308
55.	Msibi		660704589208
56.	Nkosi	Johanne Mzikayifani	391106029908
57.	Majeko	Ntakumbane Merriot	
58.	Sengwayo	Heli Elija	641230532408
59.	Nkosi	Mavis Jabhile	780821029708
60.	Nkosi	Mpumelelo Jeremia	850925542208
61.	Madonsela	Mfanafuthi Johannes	751030535208
62.	Mabuza	Gigi Meshack	650115563108
63.	Madonsela	Khathazile Jane	510204021108
64.	Nkosi	Ezrome Thulani	830403590108
65.	Simelane	Vusi Alfred	621211594908

GOVERNMENT GAZETTE, 1 AUGUST 2003

No.	Surname	Full Names	ID Number
66.	Magubane	Elizabeth Thumani	7004061196080
67.	Nkosi	Cebisile Bellinah	6406010545088
68.	Nkosi	Topi Eunice	6509220047082

Property description of the affected land: Portion 2 & 6 of the farm Zoetfontein 4 H.T.

Land affected: ---

Servitude: --.

District: Amersfoort.

Province: Mpumalanga.

(1 August 2003)

NOTICE 2031 OF 2003

NOTICE OF WITHDRAWAL IN TERMS OF SECTION 11A (3) OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11A (3) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that certain properties and portions thereof as per the attached schedule, in respect of the claim lodged by Inkosi Khayelihle Wiseman Mathaba, on behalf of the Macambini Tribal Authority, in the District of Mtunzini, KwaZulu-Natal and which was published under Notice No. 96 of 1998, in *Government Gazette* No. 19719, dated 5 February 1999, has been withdrawn by the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal.

T. SHANGE

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

Date: 22 October 2003

SCHEDULE			
Property	Extent (hectares)	Current Title Deed No.	Current Owner
Sub 1 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T14805/1982	Emily Dunn.
Sub 2 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T37193/1996	Ebenhaezer Suiker Maatskappy (Pty) Ltd.
Remainder of Sub 3 of Reserve No. 7A, No. 15826	32,3749	T31014/1988	Joan Rose Dunn.
Sub 4 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T12408/1986 2. T12408/1986 3. T2780/1998 4. T32030/1993	 Hilda Judith Nunn—1/16. Leonard Herbert Nunn—1/16. Goodhope Farm CC—1/32. Goodhope Farm CC—27/32.
Sub 5 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T34648/1998	The estate of Eugene Findlay Dunn.
Sub 6 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T20538/1987 2. T20542/1987 3. T25889/1991 4. T2805/1998 5. T5964/1988 6. T21226/1998	 Cecilia Elizabeth Wills—1/6. Andrew Michael Dunn—1/6. Priscilla Olive van den Berg—1/6. Byrne Smith Family Trust-Trustees—1/6. Amelia Fritz—1/6. Sandra Amelia King—1/6.
Sub 7 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T11345/1995 2. T18517/1980	 Bransby Morland Jacobsen—1/3. Minnie Jacobsen—2/3.
Sub 8 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T1046/1989 2. T8225/1988 3. T7186/1996	 Willie R. Dunn & Edith M. Dunn—1/3. Willie R. Dunn & Edith M. Dunn—1/3. Gracy Frances Mary Dunn—1/3.
Sub 9 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T6882/1986 2. T6882/1986	 Rachel Landers—1/2. Stella Marie Bennett—1/2.
Sub 10 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T10156/1997	1. The estate of Michael G. Windvogel & Thina M. Windvogel-1/16.

		9 9	
Property	Extent (hectares)	Current Title Deed No.	Current Owner
		 2. T21215/1987 3. T6132/1991 4. T6880/1977 5. T6902/1989 6. T8610/1992 	 2. Dolcey Ellen Hoorzuk—1/16. 3. The estate of Colin McDonald—1/4. 4. Republic of South Africa—1/16. 5. Prudence Margaret Dunn—5/6. 6. Ralph Joseph McDonald—1/4.
Sub 11 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T1572/1993	Anthony Paul Jean-Louis & Jacqueline Ann Jean-Louis.
Sub 12 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T29739/1994	Sub 12 of Reserve 7A No. 15826 CC.
Sub 13 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T10686/1988	1. Richard Williamson & Joyce F. Williamson—1/42.
		2. T10687/1988 3. T13648/1991 4. T14386/1984 5. T14386/1984 6. T14386/1984	 Kelvin E. Leaf & Dorothy L. Leaf—1/42. Frederick McDonald—1/6. Agnes Kathleen Kitzmiller—1/6. Matthew McDonald—1/6. Robert McDonald & Alice R. S.
		 7. T17882/1986 8. T20171/1993 9. T21942/1986 	McDonald—1/6. 7. Hendrick Piet McDonald—142. 8. Richard Williamson & Joyce F. Williamson—1/6. 9. Andrew Williamson—1/42.
:		9. 121942/1986 10. T24367/1987	10. Anne Junietta Barbara Heslop—142.
Sub 14 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T2122/1992	Daniel A.M. Dunn & Angela H. A. Dunn.
Sub 15 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T14204/1986 2. T14204/1986 3. T14204/1986 4. T14204/1986 5. T14204/1986 6. T14204/1986 7. T14204/1986	 Raymond Harry Clark—1/40. Agnes Emma Horsley—1/40. Lydia Lilly Loraine Nybro—1/40. Glenys Lorraine Harriet Rorke—1/40. Rosalind Katie Allan—1/40. Gertrude Helen Horsley—1/40. Claude F. Bond & Prudence P. Bond—
「日本」 出 「日本」 日 日 日 「日 「日 「日 「日 」 「日 」 「日 」 「日 」 「日	10 10 10	8. T14204/1986 9. T14204/1986 10. T14204/1986	 1/40. Ambrose J. Ogle & Louise Ogle—1/40. Victoria W. Bond & Ann M. Clark—1/40. Winston M. Bond & Adeline V. Bond— 1/40.
	,	11. T14204/1986 12. T14204/1986	 Jephthan Bond—1/80. The estate of Dan Victor Vivian Bond— 1/40.
	87 B	13. T14204/1986	 The estate of Henry George Horsley— 1/40. Eliza Clara Pierce—3/4.
Sub 17 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T17163/1993	1. The estate of Richard King & Myra C
Sup 17 of fieselve No. 7A, No. 13620		2. T17163/1993	 King—1/80. The estate of Dennis Attwell & June T Attwell—1/80.
	2 B	3. T17163/1993	3. The estate of Barbara Edna Carrington—1/80.
		4. T17163/1993	 The estate of Vincent G. Severs & Anne F. Severs—1/80.
	* ×	5. T22487/1992	5. Richard M. Allan & Eugene A. Allan- 1/10.
		6. T26449/1990	6. The estate of Joy A. Fynn & Alexander E Fynn—1/10.
		7. T3537/1994	 Gavin A. Horsley & Tamara R. I. Horsley—1/10. The estate of Zaaheeda Vally—1/10.
		8. T9188/1993	o. The estate of Zaaneeda vally-1/10.

GOVERNMENT GAZETTE, 1 AUGUST 2003

Property	Extent (hectares)	Current Title Deed No.	Current Owner
Sub 18 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T17570/1984 2. T3791/1989	 Nolan Frank Strydom—1/3. Noland F. Strydom & Fulvie M.
		3. T669/1991	Strydom—1/3. 3. Daniel A. M. Dunn & Angela H. A. Dunn—1/3.
Sub 19 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T12528/1991	1. Daniel A. M. Dunn & Angela H. A. Dunn-1/5.
	42 	2. T208/1990 3. T209/1990 4. T212/1990 5. T123560/1194	 Mary Flora Leaf—1/5. Lucien Hyacinth Dunn—1/5. Johanns Ignatia Fayers—1/5. The estate of Florence Winona Usher—
	8 E	6. T23560/1994	 1/10. The estate of Benedict Patrick Dunn- 1/10.
Sub 20 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T11877/1994	1. Anthony R. Jean-Louis & Maureen Jean-Louis—1/10.
9 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 -	×.	2. T16195/1991 3. T20303/1981	 The estates of Mercy M. Miril & Duncar M. Miril—1/10. Fanny Dunn—2/10.
	s.	4. T37566/1994 5. T5705/1994	 Marliesdeon Inv (Pty) Ltd—1/10. Andre I Horsley & Cynthia C. Horsley— 1/10.
Sub 21 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T5468/1980	Matthew Dunn.
Sub 22 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T1955/1989	Dora Marie Elizabeth Dunn.
Sub 23 of Reserve No. 7A. No. 15826	40,4686	T26448/1990	The estates of Antoinette T. L. Roberts 8 Anthiny P. Roberts.
Sub 25 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	 T27288/1989 T28362/1988 T4291/1989 T4292/1989 T6880/1977 	 Patrick L. de Klerk & Mary G. de Klerk- 1/5. Ruby Eunice Angela Eckersley-1/5. Vivian Walter Nunn-1/5. Christopher Nunn-1/5. Republic of South Africa-1/5.
Sub 26 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T11324/1983 2. T14251/1979 3. T14253/1979	 1. Margaret Eliza Adams Trustees—1/3. 2. David Edgar Adams—1/3. 3. Joyce Elizabeth Freeman—1/3.
Sub 27 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T14805/1982	Emily Dunn.
Sub 28 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T19574/1989	Tilly Dunn.
Sub 29 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T1509/1979 2. T6880/1977 3. T7081/1980 4. T7082/1980 5. T8000/1981	 Victor Vivian Dunn—1/6. Republic of South Africa—1/2. Annie Lester—1/12. Amy Lester—1/12. Mabel Thring—18/6.
Sub 30 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T14387/1982	Theodore Wilfred Peacock.
Sub 31 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T8133/1980	Ada Dunn.
Sub 32 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T2037/1980 2. T2555/1980	 Theresa Katie Schoonberg—1/2. Gabriel Gerald Dunn—1/2.
Sub 33 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T18403/1981	Eliza Lillian Dunn.
Sub 34 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T20537/1997 2. T21580/1981 3. T29494/1991 4. T32009/1983 5. T32009/1983 6. T32009/1983	 Robert Marshall McClelland—1/6. Marshall Green—1/6. Violet Green—1/3. Aubrey Welis Green—1/12. Donald Robert Green—1/12. Eileen Barbara Engelbrecht—1/12.

.

Property	Extent (hectares)	Current Title Deed No.	Current Owner
Sub 36 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T6714/1986 2. T8463/1985 3. T9664/1984	 Sophie Mary Byrne—1/6. Lily M. Lucas & Albert Lucas—1/6. Ronald P. Herron & Agnes E. Herron— 1/6.
		4. T9664/1984 5. T9664/1984 6. T9664/1984	 Arny Hiss—1/6. Francis Jeffrey Dunn—1/6. Steven Harry Dunn—1/6.
Sub 37 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T13193/1979 2. T13194/1979 3. T18867/1980 4. T5038/1995	 Joan Agnes Norris—1/5. Felicity Ann Crick—1/5. Agnes Nunn—1/5. Frederick N. Norris & June K. Norris— 1/5.
Sub 38 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T11558/1992 2. T11558/1992 3. T11558/1992	 The estates of Marjorie M. Folscher & Lucas A. J. Folscher—1/10. The estates of Robert F. Dunn & Elsie G Dunn—1/10. The estate of Sheila Belinda Green—
		4. T11558/1992 5. T11558/1992 6. T11558/1992	 1/10. The estate of Nilda Stanley—1/10. The estate of Loiuse Ann Francois— 1/10. The estate of Claude Dan Fancois.
Sub 39 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	7. T20302/1981 T11751/1996	7. The estate of Percy Arthur Dunn—1/2. Manzokuphila Barthalomew Zwane.
Sub 40 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T7831/1982 2. T7831/1982 3. T7831/1982 4. T7831/1982 5. T7831/1982 6. T7831/1982 6. T7831/1982 7. T7831/1982	 Nolan Frank Strydom—1/7. Alexander Gilbert Saker—1/7. Madeline Avril Markham—1/7. Isaac Richard Saker—1/7. Arthur Walter Saker—1/7. Clara Amy Syblant—1/7. Paul Victor Saker—1/7.
Sub 41 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T1802/1987 2. T2978/1986 3. T6201/1979 4. T8576/1984	 Billy William Jordan—1/4. Eniz Feeke—1/4. George Henry Feeke—1/4. Matilda Myrtle Johanna Feeke—1/4.
Sub 42 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. 12063/1992 2. T12063/1192 3. T12063/1992	 The estates of Herbert J. Nunn & Lily M Nunn—1/4. The estate of Eric James Nunn—1/4. The estate of Agnes Elizabeth Giquel—
		4. T17618/1993	 The estate of Agrees Elizabeth Ciquer 1/4. The estates of Herbert J. Nunn & Lily M Nunn—1/12.
		5. T17618/1993 6. T17618/1990	 The estate of Eric James Nunn—1/12. The estate of Agnes Elizabeth Giquel— 1/12.
Sub 43 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T25885/1996 2. T31381/1995 3. T31382/1995	 Nola Teresa Twelves—1/5. The estate of Lillian Phylis Joseph—1/5 The estate of William H. Jamieson & Marie B. Jamieson,1/5.
		4. T31384/1995 5. T31385/1995	 4. The estate of William S. Moss & Margaret E. P. Moss—1/5. 5. The estate of Nola Teresa Twelves—1/5
Sub 44 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T2284/1990 2. T2284/1990 3. T3425/1988	 Mangete Inve (Pty) Ltd—1/3. Mangete Inve (Pty) Ltd—1/3. Mangete Inve (Pty) Ltd—1/3.

GOVERNMENT GAZETTE, 1 AUGUST 2003

Property	Extent (hectares)	Current Title Deed No.	Current Owner
Sub 45 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T11156/1990 2. T11375/1985 3. T2216/1985 4. T9052/1981	 The estate of Merle Mary Dunn—1/4. Bernard William Anthony Nunn—1/4. Ronald Kirth Kinloch—1/4. Helen Dunn—1/4.
Sub 46 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T27158/1994 2. T4112/1980	 The estate of Sheila Rosa Sheik—1/6. Garnet Wilfred Dunn—5/6.
Sub 47 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T5962/1980	Bridget Dunn.
Sub 48 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T21055/1996	Nondabula Farming CC.
Sub 49 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T18024/1988 2. T5469/1980 3. T5470/1980 4. T5471/1980	 Edward Hope Samuelson—1/4. Dulcibella Strugnell—1/4. Matilda Hilda Sosar—1/4. Sarfah Diana Shenker—1/4.
Sub 50 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T12355/1987 2. T20265/1988 3. T24615/1992 4. T30687/1988	 Claudia Anderson—1/2. Douglas Isaac Matham—1/6. Errol Vaughn Coleman—1/6. Bella Beryl Diedrick—1/6.
Sub 51 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T21534/1987	Tugela Brick & Tile (Pty) Ltd.
Sub 52 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T5467/1980	Mary Rose Dunn.
Sub 54 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T1460/1981	Jane Sonne Dunn.
Sub 55 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T22426/1990	Mavis Angeline Dunn.
Sub 56 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T5466/1980	Louisa Williams.
Sub 57 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T34920/1993	Francis Moonsamy & Lutchmee Moon samy
Sub 58 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T10753/1980 2. T29515/1984 3. T30904/1991	 Alice Catherine Hirst—1/8. Raymong Douglas Kirby Hirst—1/8. The estate of Joyce Evelyn Kaltwasser— 1/4.
a 2		4. T4786/1979 5. T5877/1979	 Basil Ernest Green—1/4. Cecil George Green—1/4.
Sub 61 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T7987/1989	Farrel Bernard Dunn & Ellen Barbara Dunn.
Sub 62 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T13191/1979 2. T13313/1979 3. T14338/1979 4. T17535/1980 5. T17650/1989 6. T21776/1993 7. T26870/1989	 Maureen Veronica Bezuidenhout—1/11. Edward Dunn—1/11. Victor Herbert Dunn—1/11. George Dunn—1/11. Winston Lloyd Dunn—1/11. Olive Adams—1/11. Teddy E. Dunn & the estate of Dorothy Dunn—1/11.
		8. T6125/1991	8. Susan Daphne Dunn4/11.
Sub 63 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	1. T10798/1979 2. T10907/1979 3. T10908/1979 4. T10996/1979 5. T15323/1979 6. T17536/1980	 Leon Marwick Dunn—1/6. Daphne Dunn—1/6. Cuthbert Dunn—1/6. Aubery George Dunn—1/6. Hazel Inenes Koster—1/6. Randolph Dunn—1/6.
Sub 65 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	T6384/1990	Harry William Gielink.
Sub 66 of Reserve No. 7A, No. 15826	40,4686	 T26789/1992 T30908/1991 T38729/1994 T6880/1977 	 The estate of Conrad Christiaar Carelse—1/6. The estate of Robert Wilfred Dunn—1/6 Paul A. J. Bowden & Clarissa C Bowden—1/6. Republic of South Africa—1/2.

Property	Extent (hectares)	Current Title Deed No.	Current Owner	**
Sub 70 (of 3) of Reserve No. 7A, No. 15826	8,0937	T32030/1993	Goodhope Farm CC.	
1 August 2003)	. 1			

NOTICE 2036 OF 2003

CO-OPERATIVES TO BE STRUCK OFF THE REGISTER: NTWANE FARMERS CO-OPERATIVE LIMITED

Notice is hereby given that the names of the above-mentioned co-operatives will, after the expiration of sixty (60) days from the date of this notice, be struck off the register in terms of the provisions of section 45 (2) of the Co-operatives Act, 1981, and the co-operatives will be dissolved unless proof is furnished to the effect that the co-operatives are carrying on business or are in operation.

Any objections to this procedure, which interested persons may wish to raise, must together with the reasons therefor, be lodged with this office before the expiration of the period of sixty (60) days.

Registrar of Co-operatives

Office of the Registrar of Co-Operatives Agricultural Building 20 Beatrix Street Private Bag X237 PRETORIA 0001

KENNISGEWING 2036 VAN 2003

KOÖPERASIES VAN DIE REGISTER GESKRAP TE WORD: NTWANE FARMERS CO-OPERATIVE LIMITED

Hiermee word bekendgemaak dat die name van bogenoemde koöperasies na verloop van sestig (60) dae met ingang vanaf die datum van hierdie kennisgewing van die register geskrap sal word ooreenkomstig die bepalings van artikel 45 (2) van de Koöperasiewet, 1981, en die koöperasies sal ontbind word tensy bewys gelewer word dat die koöperasies handel drywe of in werking is.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie prosedure wil inbring, moet met vermelding van redes voor verstryking van die tydperk van sestig (60) dae by hierdie kantoor ingedien word.

Registrateur van Koöperasies

Kantoor van die Registrateur van Koöperasies Landbougebou Beatrixstraat 20 Privaatsak X237 PRETORIA 0001

(1 August 2003)/(1 Augustus 2003)

NOTICE 2037 OF 2003

CO-OPERATIVES TO BE STRUCK OFF THE REGISTER: ESIKOBENI FARMERS CO-OPERATIVE LIMITED

Notice is hereby given that the names of the above-mentioned co-operatives will, after the expiration of sixty (60) days from the date of this notice, be struck off the register in terms of the provisions of section 45 (2) of the Co-operatives Act, 1981, and the co-operatives will be dissolved unless proof is furnished to the effect that the co-operatives are carrying on business or are in operation.

Any objections to this procedure, which interested persons may wish to raise, must together with the reasons therefor, be lodged with this office before the expiration of the period of sixty (60) days.

Registrar of Co-operatives

Office of the Registrar of Co-Operatives Agricultural Building 20 Beatrix Street Private Bag X237 PRETORIA 0001

KENNISGEWING 2037 VAN 2003

KOÖPERASIES VAN DIE REGISTER GESKRAP TE WORD: ESIKOBENI FARMERS CO-OPERATIVE LIMITED

Hiermee word bekendgemaak dat die name van bogenoemde koöperasies na verloop van sestig (60) dae met ingang vanaf die datum van hierdie kennisgewing van die register geskrap sal word ooreenkomstig die bepalings van artikel 45 (2) van de Koöperasiewet, 1981, en die koöperasies sal ontbind word tensy bewys gelewer word dat die koöperasies handel drywe of in werking is.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie prosedure wil inbring, moet met vermelding van redes voor verstryking van die tydperk van sestig (60) dae by hierdie kantoor ingedien word.

Registrateur van Koöperasies

Kantoor van die Registrateur van Koöperasies Landbougebou Beatrixstraat 20 Privaatsak X237 PRETORIA 0001

(1 August 2003)/(1 Augustus 2003)

NOTICE 2038 OF 2003

CO-OPERATIVES TO BE STRUCK OFF THE REGISTER: MASIKHULISANE TRADING CO-OPERATIVE LIMITED; ISIBANISETHU CONSULTANCY CO-OPERATIVE LIMITED; TAXI OPERATORS PEACE INITIATIVE CONGLOMERATED ASSOCIATION CO-OPERATIVE LIMITED; FUNINDLELA CO-OPERATIVE LIMITED AND NCIPIZWENI AGRICULTURAL PRIMARY CO-OPERATIVE LIMITED

Notice is hereby given that the names of the above-mentioned co-operatives will, after the expiration of sixty (60) days from the date of this notice, be struck off the register in terms of the provisions of section 45 (2) of the Co-operatives Act, 1981, and the co-operatives will be dissolved unless proof is furnished to the effect that the co-operatives are carrying on business or are in operation.

Any objections to this procedure, which interested persons may wish to raise, must together with the reasons therefor, be lodged with this office before the expiration of the period of sixty (60) days.

Registrar of Co-operatives

Office of the Registrar of Co-operatives

Agricultural Building

20 Beatrix Street

Private Bag X237

PRETORIA

0001

KENNISGEWING 2038 VAN 2003

KOÖPERASIES VAN DIE REGISTER GESKRAP TE WORD: MASIKHULISANE TRADING CO-OPERATIVE LIMITED; ISIBANISETHU CONSULTANCY CO-OPERATIVE LIMITED; TAXI OPERATORS PEACE INITIATIVE CONGLOMERATED ASSOCIATION CO-OPERATIVE LIMITED; FUNINDLELA CO-OPERATIVE LIMITED AND NCIPIZWENI AGRICULTURAL PRIMARY CO-OPERATIVE LIMITED

Hiermee word bekendgemaak dat die name van bogenoemde koöperasies na verloop van sestig (60) dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing van die registrer geskrap sal word ooreenkomstig die bepalings van artikel 45 (2) van die Koöperasiewet, 1981, en die koöperasies sal ontbind word tensy bewys gelewer word dat die koöperasies handel drywe of in werking is.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie prosedure wil inbring, moet met vermelding van redes verstryking van die tydperk van sestig (60) dae by hierdie kantoor ingedien word.

Registrateur van Koöperasies

Kantoor van die Registraterur Koöperasies Landbougebou Beatrixstraat 20 Privaatsak X237 PRETORIA 0001 1 August 2003/1 Augustus 2003.

NOTICE 2041 OF 2003

CO-OPERATIVES TO BE STRUCK OFF THE REGISTER: TSWELOPELE FARMERS CO-OPERATIVE LIMITED

Notice is hereby given that the names of the above-mentioned co-operatives will, after the expiration of sixty (60) days from the date of this notice, be struck off the register in terms of the provisions of section 45 (2) of the Co-operatives Act, 1981, and the co-operatives will be dissolved unless proof is furnished to the effect that the co-operatives are carrying on business or are in operation.

Any objections to this procedure, which interested persons may wish to raise, must together with the reasons therefor, be lodged with this office before the expiration of the period of sixty (60) days.

Registrar of Co-operatives

Office of the Registrar of Co-operatives Agricultural Building 20 Beatrix Street Private Bag X237 PRETORIA 0001

KENNISGEWING 2041 VAN 2003

KOÔPERASIES VAN DIE REGISTER GESKRAP TE WORD: TSWELOPELE FARMERS CO-OPERATIVE LIMITED

Hiermee word bekendgemaak dat die name van bogenoemde koöperasies na verloop van sestig (60) dae met ingang vanaf die datum van hierdie kennisgewing van die register geskrap sal word ooreenkomstig die bepalings van artikel 45 (2) van die Koöperasiewet, 1981, en die koöperasies sal ontbind word tensy bewys gelewer word dat die koöperasies handel drywe of in werking is.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie prosedure wil inbring, moet met vermelding van redes voor verstryking van die tydperk van sestig (60) dae by hierdie kantoor ingedien word.

Registrateur van Koöperasies

Kantoor van die Registrateur van Koöperasies Landbougebou Beatrixstraat 20 Privaatsak X237 PRETORIA 0001

(1 August 2003)/(1 Augustus 2003)

NOTICE 2042 OF 2003

NATIONAL TREASURY

12,5% 2003 INTERNAL REGISTERED BONDS (R106): CERTIFICATE No. 2169 FOR R21 000, ISSUED IN FAVOUR OF AVALON ASS (PROPRIETARY) LIMITED

Application having been made to the National Treasury for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the National Treasury, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, the duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 2042 VAN 2003

NASIONALE TESOURIE

12,5% 2003 BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE (R106): SERTIFIKAAT No. 2169 VIR R21 000, UITGEREIK TEN GUNSTE VAN AVALON ASS (PROPRIETARY) LIMITED

Aangesien daar by die Nasionale Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Nasionale Terourie, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat sertifikaat uitgereik sal word.

(1 August 2003)/(1 Augustus 2003)

NOTICE 2047 OF 2003

CO-OPERATIVES TO BE STRUCK OFF THE REGISTER: UNITED PEOPLE FOR DEVELOPMENT CO-OPERATIVE LIMITED

Notice is hereby given that the names of the above-mentioned co-operatives will, after the expiration of sixty (60) days from the date of this notice, be struck off the register in terms of the provisions of section 45(2) of the Co-operatives Act, 1981, and the co-operatives will be dissolved unless proof is furnished to the effect that the co-operatives are carrying on business or are in operation.

Any objections to this procedure, which interested persons may wish to raise, must together with the reasons therefor, be lodged with this office before the expiration of the period of sixty (60) days.

Registrar of Co-operatives

Office of the Registrar of Co-operatives Agricultural Building 20 Beatrix Street Private Bag X237 Pretoria 0001

KENNISGEWING 2047 VAN 2003

KOÖPERASIES VAN DIE REGISTER GESKRAP TE WORD: UNITED PEOPLE FOR DEVELOPMENT CO-OPERATIVE LIMITED

Hiermee word bekendgemaak dat die name van bogenoemde koöperasies na verloop van sestig (60) dae met ingang vanaf die datum van hierdie kennisgewing van die register geskrap sal word ooreenkomstig die bepalings van artikel 45(2) van die Koöperasiewet, 1981, en die koöperasies sal ontbind word tensy bewys gelewer word dat die koöperasies handel drywe of in werking is.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie prosedure wil inbring, moet met vermelding van redes voor verstryking van die tydperk van sestig (60) dae by hierdie kantoor ingedien word.

Registrateur van Koöperasies

Kantoor van die Registrateur van Koöperasies Landbougebou

Beatrixstraat 20

Privaatsak X237

Pretoria

0001

(1 August 2003)/(1 Augustus 2003)

NOTICE 2055 OF 2003

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF PLUMS AND PRUNES: AMENDMENT

I, Ebenhaezer Rademeyer, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act, that—

(a) the standards and requirements regarding the control of the export of plums and prunes as stipulated by Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991 and promulgated in Government Notice No. R. 2632 of 30 October 1998, amended previously by Government Notices Nos. R. 1241 of 22 October 1999, R. 4148 of 10 November 2000, R. 1885 of 24 August 2001 and R. 1728 of 30 September 2002, are hereby further amended; and

(b) the amendments mentioned in paragraph (a)-

 shall be available for inspection at the Office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, 30 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;

- (ii) may be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, Tel: (012) 319-6444 or Fax: (012) 319-6265, on payment of the prescribed fees; and
- (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

E. RADEMEYER

Executive Officer: Agricultural Product Standards

KENNISGEWING 2055 VAN 2003

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE (WET No. 119 VAN 1990)

STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN PRUIME EN PRUIMEDANTE: WYSIGING

Ek, Ebenhaezer Rademeyer, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beampte aangewys gee hiermee kragtens artikel 4 (3) (c) van die vermelde Wet, kennis dat-

- (a) die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van pruime en pruimedante, soos vasgestel deur Goewermentskennisgewing No. R. 1983 van 23 Augustus 1991 en afgekondig in Goewermentskennisgewing No. R. 2632 van 30 Oktober 1998, gewysig, deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 1241 van 22 Oktober 1999, R. 4148 van 10 November 2000, R. 1885 van 24 Augustus 2001 en R. 1728 van 30 September 2002 hiermee verder gewysig word; en
- (b) die wysigings in paragraaf (a) vermeld-
 - ter insae beskikbaar is by die kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat 30, Arcadia, Pretoria;
 - teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, Tel: (012) 319-6444 of Faks: (012) 319-6265 verkrygbaar is; en
 - (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

E. RADEMEYER

Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde

(1 August 2003)/(1 Augustus 2003)

BOARD NOTICES RAADSKENNISGEWINGS

BOARD NOTICE 61 OF 2003

Engineering Council of South Africa

ABBREVIATIONS OF TITLES

The Engineering Council of South Africa, hereby makes known that, in terms of Section 36(1) of the Engineering Profession Act, 2000 (Act No. 46 of 2000), it has made Rules as set out in the Schedule regarding abbreviations for the titles referred to in Section 21(1)(a) to (d) of the Act, as set out in the Schedule to this notice.

SCHEDULE

Determination of Abbreviations

The Engineering Council of South Africa has in terms of Section 21(3) of the Engineering Profession Act, 2000 (Act No. 46 of 2000), determined the following abbreviations for the titles referred to in Section 21(1) of that Act:

"Pr Eng"	<i></i>	(Professional Engineer)
"Pr Ing"	6	(Professionele Ingenieur)
"Pr Tech Eng"	-	(Professional Engineering Technologist)
"Pr Teg Ing"	-	(Professionele Ingenieurstegnoloog)
"Pr Cert Eng"	-	(Professional Certificated Engineer)
"Pr Dipl Ing"	-	(Professionele Gediplomeerde Ingenieur)
"Pr Techni Eng"	-	(Professional Engineering Technician)
"Pr Tegni Ing"	-	(Professionele Ingenieurstegnikus)

In terms of the provisions of Section 42(11) of the Act, the titles and abbreviations referred to in Section 14(4) of the Engineering Profession of South Africa Act, 1990 (Act 114 of 1990), as set out below, are still in force:

"Reg Eng Tech"	-	Registered Engineering Technician
"Reg Ing Teg"	-	Geregistreerde Ingenieurstegnikus

Unlawful use of Abbreviations by Non-Registered Persons

3. Any person who is not registered in terms of the Engineering Profession Act, 2000 (Act No. 46 of 2000), and who uses an abbreviation or a title referred to in clauses (1) or (2) of this Rule without being entitled to do so in terms of the applicable Acts referred to in clauses (1) and (2), is liable for prosecution for fraud in a Court of Law in the Republic of South Africa.

The provisions contained in this Rule come into effect on the date of publication hereof.

4.

2.

No. 25242 61

BOARD NOTICE 62 OF 2003

HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA

NOTICE OF ELECTION

ELECTION OF MEMBERS OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR PHYSIOTHERAPY, PODIATRY AND BIOKINETICS

(1) Notice is hereby given in terms of the provisions of the Regulations relating to the Election of Members of a Professional Board, calling upon all persons registered with the Professional Board for Physiotherapy, Podiatry and Biokinetics to submit nominations of nine (9) eligible members to serve on the said board for a term commencing in January 2004 ending May 2009.

(2) Nominations are specifically invited in the following categories:-

- five (5) physiotherapists, of whom three (3) shall be previously disadvantaged individuals and two (2) shall be men, to be elected by persons with registered postal addresses in the Republic of South Africa and whose names appear on the register for physiotherapists, supplementary physiotherapists, physiotherapy assistants, or masseurs and remedial gymnasts;
- (ii)

(i)

two (2) podiatrists, of whom at least one (1) shall be a previously disadvantaged individual and one shall be a woman, to be elected by persons whose names appear on the register for podiatrists, or supplementary podiatrists;

(iii) two (2) biokineticists, of whom at least one shall be a previously disadvantaged individual, and one (1) shall be a woman, to be elected by persons whose names appear on the register for biokineticists, or supplementary biokineticists.

- (3) Every person whose name appears on the relevant register or registers kept under section 18 of Act 56 of 1974-
 - (a) who has not entered into a composition with the creditors of his or her estate, or whose estate has not been sequestrated;
 - (b) who is not disqualified under the Act from practicing his or her profession;
 - (c) who is a South African citizen and is permanently resident in South Africa;
 - (d) who is not a patient as defined in section 1 of the Mental Health Act, 1973; or
 - (e) who has not been convicted of an offence in respect whereof he or she was sentenced to imprisonment without the option of a fine,
 shall be eligible for nomination.
- (4) Any person entitled to vote in the election may sign the nomination forms for any number of candidates not exceeding the number to be elected, however each candidate must be nominated on a separate nomination form.
- (5) Each nomination form must-
 - (a) state the first names and the surname of the candidate nominated;
 - (b) state the candidate's registered profession and professional category, if any;
 - (c) state the other details of the candidate as required in the nomination form;
 - (d) be signed by two persons whose names appear in the register or registers referred to in paragraph (2) above; and
 - (e) be signed by the person nominated confirming that he or she consents to his or her nomination, while the postal addresses registered with the council of every person so signing, must be appended to his or her signature.

- (6) If the person nominated is unable to sign the nomination form, he or she may inform the returning officer by letter or facsimile transmission that he or she consents to his or her nomination.
- (7) Every nomination form must reach the returning officer at the address given below not later than 16h00 on 12 September 2003.
- (8) A non-refundable deposit of R200-00 (two hundred Rand) must accompany the nomination.
- (9) Every nomination form in respect of which any of these provisions has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date and time at the address given below, will be invalid, save where the required categories have not been met as specified in Regulation 3(6) of the Regulations relating to the election of members of a Professional Board.
- (10) This Notice shall be effective from the 4th August 2004.

Returning Officer

Street address:

553 Vermeulen Street Arcadia PRETORIA

Postal address:

Private Bag X 812 ARCADIA 0007

Date:

BOARD NOTICE 63 OF 2003

HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA

NOTICE OF ELECTION

ELECTION OF MEMBERS OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR OPTOMETRY & DISPENSING OPTICIANS

- (1) Notice is hereby given in terms of the provisions of the Regulations relating to the Election of Members of a Professional Board, calling upon all persons registered with the Professional Board for Optometry and Dispensing Opticians to submit nominations of eight (8) eligible members to serve on the said board for a term commencing in January 2004 ending May 2009.
- (2) Nominations are specifically invited in the following categories:-
 - (i) six (6) optometrists, of whom three (3) shall be previously disadvantaged individuals,
 to be elected by persons with registered postal addresses in the Republic of South
 Africa and whose names appear on the register for optometrists;
 - (ii) two (2) dispensing opticians, of whom at least one (1) shall be a previously disadvantaged individual, to be elected by persons whose names appear on the register for dispensing opticians; and at least two (2) of the above eight (8) practitioners shall be women.
- (3) Every person whose name appears on the relevant register or registers kept under section 18 of Act 56 of 1974-
 - (a) who has not entered into a composition with the creditors of his or her estate, or whose estate has not been sequestrated;

- (b) who is not disqualified under the Act from practicing his or her profession;
- (c) who is a South African citizen and is permanently resident in South Africa;
- (d) who is not a patient as defined in section 1 of the Mental Health Act, 1973; or
- (e) who has not been convicted of an offence in respect whereof he or she was sentenced to imprisonment without the option of a fine,
 shall be eligible for nomination.

(4) Any person entitled to vote in the election may sign the nomination forms for any number of candidates not exceeding the number to be elected, however each candidate must be nominated on a separate nomination form.

- (5) Each nomination form must-
 - (a) state the first names and the surname of the candidate nominated;
 - (b) state the candidate's registered profession and professional category, if any;
 - (c) state the other details of the candidate as required in the nomination form;
 - (d) be signed by two persons whose names appear in the register or registers referred to in paragraph (2) above; and
 - (e) be signed by the person nominated confirming that he or she consents to his or her nomination, while the postal addresses registered with the council of every person so signing, must be appended to his or her signature.
- (6) If the person nominated is unable to sign the nomination form, he or she may inform the returning officer by letter or facsimile transmission that he or she consents to his or her nomination.

- (7) Every nomination form must reach the returning officer at the address given below not later than 16h00 on 12 September 2003.
- (8) A non-refundable deposit of R200-00 (two hundred Rand) must accompany the nomination.
- (9) Every nomination form in respect of which any of these provisions has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date and time at the address given below, will be invalid, save where the required categories have not been met as specified in Regulation 3(6) of the Regulations relating to the election of members of a Professional Board.

(10) This Notice shall be effective from the 4^{th} August 2003.

Returning Officer

Street address:

553 Vermeulen Street Arcadia PRETORIA

Postal address:

Private Bag X 812 ARCADIA 0007

Date:

No. 25242 67

BOARD NOTICE 64 OF 2003

HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA

NOTICE OF ELECTION

ELECTION OF MEMBERS OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR MEDICAL **TECHNOLOGY**

Notice is hereby given in terms of the provisions of the Regulations relating to the Election (1)of Members of a Professional Board, calling upon all persons registered with the Professional Board for Medical Technology to submit nominations of six (6) eligible members to serve on the said board for a term commencing in January 2004 ending May 2009.

(2)Nominations are specifically invited in the following categories:-

- five (5) medical technologists, to be elected by persons with registered postal addresses in the Republic of South Africa and whose names appear on the register for medical technologists;
- (ii) one (1) medical technician, to be elected by persons whose names appear on the register for medical technicians; and at least three of the above six (6) persons shall be previously disadvantaged individuals.
- Every person whose name appears on the relevant register or registers kept under section 18 (3)of Act 56 of 1974
 - who has not entered into a composition with the creditors of his or her estate, or (a) whose estate has not been sequestrated;
 - (b)
- who is not disqualified under the Act from practicing his or her profession;

(i)

- (c) who is a South African citizen and is permanently resident in South Africa;
- (d) who is not a patient as defined in section 1 of the Mental Health Act, 1973; or
- (e) who has not been convicted of an offence in respect whereof he or she was sentenced to imprisonment without the option of a fine,
 shall be eligible for nomination.
- (4) Any person entitled to vote in the election may sign the nomination forms for any number of candidates not exceeding the number to be elected, however each candidate must be nominated on a separate nomination form.
- (5) Each nomination form must-
 - (a) state the first names and the surname of the candidate nominated;
 - (b) state the candidate's registered profession and professional category, if any;
 - (c) state the other details of the candidate as required in the nomination form;
 - (d) be signed by two persons whose names appear in the register or registers referred to in paragraph (2) above; and
 - (e) be signed by the person nominated confirming that he or she consents to his or her nomination, while the postal addresses registered with the council of every person so signing, must be appended to his or her signature.
- (6) If the person nominated is unable to sign the nomination form, he or she may inform the returning officer by letter or facsimile transmission that he or she consents to his or her nomination.
- (7) Every nomination form must reach the returning officer at the address given below not later than 16h00 on 12 September 2003.

(8) A non-refundable deposit of R200-00 (two hundred Rand) must accompany the nomination.

- (9) Every nomination form in respect of which any of these provisions has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date and time at the address given below, will be invalid, save where the required categories have not been met as specified in Regulation 3(6) of the Regulations relating to the election of members of a Professional Board.
- (10) This Notice shall be effective from the 4^{th} August 2003.

Returning Officer

Street address:

553 Vermeulen Street

Arcadia PRETORIA

Postal address:

Private Bag X 812 ARCADIA 0007

Date:

BOARD NOTICE 65 OF 2003

HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA

NOTICE OF ELECTION

ELECTION OF MEMBERS OF THE MEDICAL AND DENTAL PROFESSIONS BOARD

(1) Notice is hereby given in terms of the provisions of the Regulations relating to the Election of Members of a Professional Board, calling upon all persons registered with the Medical and Dental Professions Board to submit nominations of thirty-one (31) eligible members to serve on the said board for a term commencing in January 2004 ending May 2009.

(2) Nominations are specifically invited in the following categories:-

- twenty-five (25) medical practitioners, of whom at least, fourteen (14) shall be previously disadvantaged individuals, of whom four (4) shall be women, and nine (9) shall be representative of the nine (9) Provinces in South Africa, to be elected by persons with registered postal addresses in the Republic of South Africa and whose names appear on the register for medical practitioners;
- (ii) five (5) dentists, of whom not more than one (1) may reside in the same province, and at least three (3) shall be previously disadvantaged individuals of whom at least one (1) shall be a woman, to be elected by persons whose names appear on the register for dentists;
- (iii) one (1) person whose name appears on the register of either anaesthetist's assistants, biomedical engineers, clinical biochemists, genetic counsellors, health assistants, medical physicists, medical biological scientists, or supplementary medical scientists, to be elected by persons whose names appear on the registers for such categories.

- (3) Every person whose name appears on the relevant register or registers kept under section 18 of Act 56 of 1974-
 - (a) who has not entered into a composition with the creditors of his or her estate, or whose estate has not been sequestrated;
 - (b) who is not disqualified under the Act from practicing his or her profession;
 - (c) who is a South African citizen and is permanently resident in South Africa;
 - (d) who is not a patient as defined in section 1 of the Mental Health Act, 1973; or
 - (e) who has not been convicted of an offence in respect whereof he or she was sentenced to imprisonment without the option of a fine,

shall be eligible for nomination.

- (4) Any person entitled to vote in the election may sign the nomination forms for any number of candidates not exceeding the number to be elected, however each candidate must be nominated on a separate nomination form.
- (5) Each nomination form must-
 - (a) state the first names and the surname of the candidate nominated;
 - (b) state the candidate's registered profession and professional category, if any;
 - (c) state the other details of the candidate as required in the nomination form;
 - (d) be signed by two persons whose names appear in the register or registers referred to in paragraph (2) above; and

- (e) be signed by the person nominated confirming that he or she consents to his or her nomination, while the postal addresses registered with the council of every person so signing, must be appended to his or her signature.
- (6) If the person nominated is unable to sign the nomination form, he or she may inform the returning officer by letter or facsimile transmission that he or she consents to his or her nomination.
- (7) Every nomination form must reach the returning officer at the address given below not later than 16h00 on 12 September 2003.
- (8) A non-refundable deposit of R200-00 (two hundred Rand) must accompany the nomination.
- (9) Every nomination form in respect of which any of these provisions has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date and time at the address given below, will be invalid, save where the required categories have not been met as specified in Regulation 3(6) of the Regulations relating to the election of members of a Professional Board.

(10) This Notice shall be effective from the 4th August 2003.

Returning Officer

Street address:

553 Vermeulen Street Arcadia PRETORIA

Postal address:

Private Bag X 812 ARCADIA 0007

Date:

No. 25242 73

BOARD NOTICE 66 OF 2003

HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA

NOTICE OF ELECTION

ELECTION OF MEMBERS OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR PSYCHOLOGY

(1) Notice is hereby given in terms of the provisions of the Regulations relating to the Election of Members of a Professional Board, calling upon all persons registered with the Professional Board for Psychology to submit nominations of fourteen (14) eligible members to serve on the said board for a term commencing in January 2004 ending May 2009.

Nominations are specifically invited in the following category:-

0713

(2)

(i)

- twelve (12) psychologists, of whom at least six (6) shall be black persons, to be elected by persons with registered postal addresses in the Republic of South Africa and whose names appear on the register for psychologists;
- (ii) one (1) registered counsellor, to be elected by persons whose names appear on the register for registered counsellors;
- (iii) one (1) psychometrist, to be elected by persons whose names appear on the register for psychometrists.
- (3) Every person whose name appears on the relevant register or registers kept under section 18 of Act 56 of 1974-
 - (a) who has not entered into a composition with the creditors of his or her estate, or whose estate has not been sequestrated;

(b) who is not disqualified under the Act from practicing his or her profession;

- (c) who is a South African citizen and is permanently resident in South Africa;
- (d) who is not a patient as defined in section 1 of the Mental Health Act, 1973; or
- (e) who has not been convicted of an offence in respect whereof he or she was sentenced to imprisonment without the option of a fine,

shall be eligible for nomination.

- (4) Any person entitled to vote in the election may sign the nomination forms for any number of candidates not exceeding the number to be elected, however each candidate must be nominated on a separate nomination form.
- (5) Each nomination form must-
 - (a) state the first names and the surname of the candidate nominated;
 - (b) state the candidate's registered profession and professional category, if any;
 - (c) state the other details of the candidate as required in the nomination form;
 - (d) be signed by two persons whose names appear in the register or registers referred to in paragraph (2) above; and
 - (e) be signed by the person nominated confirming that he or she consents to his or her nomination, while the postal addresses registered with the council of every person so signing, must be appended to his or her signature.
- (6) If the person nominated is unable to sign the nomination form, he or she may inform the returning officer by letter or facsimile transmission that he or she consents to his or her nomination.

- (7) Every nomination form must reach the returning officer at the address given below not later than 16h00 on 12 September 2003.
- (8) A non-refundable deposit of R200-00 (two hundred Rand) must accompany the nomination.
- (9) Every nomination form in respect of which any of these provisions has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date and time at the address given below, will be invalid, save where the required categories have not been met as specified in Regulation 3(6) of the Regulations relating to the election of members of a Professional Board.
- (10) This Notice shall be effective from the 4th August 2003.



Street address:

553 Vermeulen Street Arcadia PRETORIA

Postal address:

Private Bag X 812 ARCADIA 0007

BOARD NOTICE 67 OF 2003

HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA

NOTICE OF ELECTION

ELECTION OF MEMBERS OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR SPEECH, LANGUAGE AND HEARING PROFESSIONS

(1) Notice is hereby given in terms of the provisions of the Regulations relating to the Election of Members of a Professional Board, calling upon all persons registered with the Professional Board for Speech, Language and Hearing Professions to submit nominations of six (6) eligible members to serve on the said board for a term commencing in January 2004 ending May 2009.

(2) Nominations are specifically invited in the following category:-

- four (4) speech therapists and audiologists, of whom two (2) shall be previously disadvantaged individuals, to be elected by persons with registered postal addresses in the Republic of South Africa and whose names appear on the register for speech therapists or audiologists;
- (ii) one (1) hearing aid acoustician, who shall be a previously disadvantaged individual,
 to be elected by persons whose names appear on the register for hearing aid
 acousticians;
- (iii) one (1) audiometrician, community speech and hearing worker, speech and hearing correctionist, or speech and hearing assistant, who shall be a previously disadvantaged individual, to be elected by persons whose names appear on the registers for audiometricians, community speech and hearing workers, speech and hearing correctionists or speech and hearing assistants.

- (3) Every person whose name appears on the relevant register or registers kept under section 18 of Act 56 of 1974-
 - (a) who has not entered into a composition with the creditors of his or her estate, or whose estate has not been sequestrated;
 - (b) who is not disqualified under the Act from practicing his or her profession;
 - (c) who is a South African citizen and is permanently resident in South Africa;
 - (d) who is not a patient as defined in section 1 of the Mental Health Act, 1973; or
 - (e) who has not been convicted of an offence in respect whereof he or she was sentenced to imprisonment without the option of a fine,
 shall be eligible for nomination.
- (4) Any person entitled to vote in the election may sign the nomination forms for any number of candidates not exceeding the number to be elected, however each candidate must be nominated on a separate nomination form.

(5) Each nomination form must-

- (a) state the first names and the surname of the candidate nominated;
- (b) state the candidate's registered profession and professional category, if any;
- (c) state the other details of the candidate as required in the nomination form;
- (d)

be signed by two persons whose names appear in the register or registers referred to in paragraph (2) above; and

- (e) be signed by the person nominated confirming that he or she consents to his or her nomination, while the postal addresses registered with the council of every person so signing, must be appended to his or her signature.
- (6) If the person nominated is unable to sign the nomination form, he or she may inform the returning officer by letter or facsimile transmission that he or she consents to his or her nomination.
- (7)

Every nomination form must reach the returning officer at the address given below not later than 16h00 on 12 September 2003.

(8) A non-refundable deposit of R200-00 (two hundred Rand) must accompany the nomination.

(9) Every nomination form in respect of which any of these provisions has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date and time at the address given below, will be invalid, save where the required categories have not been met as specified in Regulation 3(6) of the Regulations relating to the election of members of a Professional Board.

(10) This Notice shall be effective from the 4th August 2003.

Returning Officer

Street address:

553 Vermeulen Street Arcadia PRETORIA

Postal address:

Date: ...

Private Bag X 812 ARCADIA 0007

BOARD NOTICE 68 OF 2003

HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA

NOTICE OF ELECTION

ELECTION OF MEMBERS OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR DIETETICS

(1) Notice is hereby given in terms of the provisions of the Regulations relating to the Election of Members of a Professional Board, calling upon all persons registered with the Professional Board for Dietetics to submit nominations of six (6) eligible members to serve on the said board for a term commencing in January 2004 ending May 2009.

Nominations are specifically invited in the following categories:-

- five (5) dietitians, of whom at least three (3) shall be previously disadvantaged individuals, to be elected by persons with registered postal addresses in the Republic of South Africa and whose names appear on the register for dietitians;
- (ii) One (1) nutritionist, who shall be a previously disadvantaged individual, to be elected by persons whose names appear on the register for nutritionists.
- (3) Every person whose name appears on the relevant register or registers kept under section 18 of Act 56 of 1974-
 - (a) who has not entered into a composition with the creditors of his or her estate, or whose estate has not been sequestrated;
 - (b)

(2)

(i)

who is not disqualified under the Act from practicing his or her profession;

- (c) who is a South African citizen and is permanently resident in South Africa;
- (d) who is not a patient as defined in section 1 of the Mental Health Act, 1973; or
- (e) who has not been convicted of an offence in respect whereof he or she was sentenced to imprisonment without the option of a fine,
 shall be eligible for nomination.
- (4) Any person entitled to vote in the election may sign the nomination forms for any number of candidates not exceeding the number to be elected, however each candidate must be nominated on a separate nomination form.
- (5) Each nomination form must-
 - (a) state the first names and the surname of the candidate nominated;
 - (b) state the candidate's registered profession and professional category, if any;
 - (c) state the other details of the candidate as required in the nomination form;
 - (d) be signed by two persons whose names appear in the register or registers referred to in paragraph (2) above; and
 - (e) be signed by the person nominated confirming that he or she consents to his or her nomination, while the postal addresses registered with the council of every person so signing, must be appended to his or her signature.
- (6) If the person nominated is unable to sign the nomination form, he or she may inform the returning officer by letter or facsimile transmission that he or she consents to his or her nomination.
- (7) Every nomination form must reach the returning officer at the address given below not later than 16h00 on 12 September 2003.

No. 25242 81

(8) A non-refundable deposit of R200-00 (two hundred Rand) must accompany the nomination.

- (9) Every nomination form in respect of which any of these provisions has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date and time at the address given below, will be invalid, save where the required categories have not been met as specified in Regulation 3(6) of the Regulations relating to the election of members of a Professional Board.
- (10) This Notice shall be effective from the 4th August 2003.

Returning Officer

Street address: 553 Vermeulen Street Arcadia PRETORIA

108 (348) S

Postal address:

Private Bag X 812 ARCADIA 0007

BOARD NOTICE 69 OF 2003

HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA

NOTICE OF ELECTION

ELECTION OF MEMBERS OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR RADIOGRAPHY AND CLINICAL TECHNOLOGY

(1) Notice is hereby given in terms of the provisions of the Regulations relating to the Election of Members of a Professional Board, calling upon all persons registered with the Professional Board for Radiography and Clinical Technology to submit nominations of eight (8) eligible members to serve on the said board for a term commencing in January 2004 ending May 2009.

) Nominations are specifically invited in the following category:-

five (5) radiographers, of whom at least three (3) shall be previously disadvantaged individuals, to be elected by persons with registered postal addresses in the Republic of South Africa and whose names appear on the registers for radiographers, assistant radiographers, supplementary diagnostic radiographers, restricted supplementary diagnostic radiographers, radiation laboratory technologists, or supplementary radiation technologists;

three (3) graduate clinical technologists, of whom at least two (2) shall be previously disadvantaged individuals: Provided that clinical technologists, who were registered prior to 31 March 2002 shall also be eligible for election under the designation "graduate clinical technologists", to be elected by persons whose names appear on the registers for graduate clinical technologists, clinical technologists, supplementary

(2)

(i)

(ii)

clinical technologists, assistant clinical technologists, electro-encephalographic technicians or supplementary electro-encephalographic technicians.

- (3) Every person whose name appears on the relevant register or registers kept under section 18 of Act 56 of 1974-
 - (a)

who has not entered into a composition with the creditors of his or her estate, or whose estate has not been sequestrated;

(b) who is not disqualified under the Act from practicing his or her profession;

- (c) who is a South African citizen and is permanently resident in South Africa;
- (d) who is not a patient as defined in section 1 of the Mental Health Act, 1973; or
- (e) who has not been convicted of an offence in respect whereof he or she was sentenced to imprisonment without the option of a fine,
 shall be eligible for nomination.
- (4) Any person entitled to vote in the election may sign the nomination forms for any number of candidates not exceeding the number to be elected, however each candidate must be nominated on a separate nomination form.

(5) Each nomination form must-

- (a) state the first names and the surname of the candidate nominated;
- (b) state the candidate's registered profession and professional category, if any;
- (c) state the other details of the candidate as required in the nomination form;

 (d) be signed by two persons whose names appear in the register or registers referred to in paragraph (2) above; and

- (e) be signed by the person nominated confirming that he or she consents to his or her nomination, while the postal addresses registered with the council of every person so signing, must be appended to his or her signature.
- (6) If the person nominated is unable to sign the nomination form, he or she may inform the returning officer by letter or facsimile transmission that he or she consents to his or her nomination.
- (7) Every nomination form must reach the returning officer at the address given below not later than 16h00 on 12 September 2003.
- (8) A non-refundable deposit of R200-00 (two hundred Rand) must accompany the nomination.
- (9) Every nomination form in respect of which any of these provisions has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date and time at the address given below, will be invalid, save where the required categories have not been met as specified in Regulation 3(6) of the Regulations relating to the election of members of a Professional Board.
- (10) This Notice shall be effective from the 4th August 2003.

Returning Officer

Street address:

553 Vermeulen Street Arcadia PRETORIA

Postal address:

Private Bag X 812 ARCADIA 0007

STAATSKOERANT, 1 AUGUSTUS 2003

No. 25242 85

BOARD NOTICE 70 OF 2003

HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA

NOTICE OF ELECTION

ELECTION OF MEMBERS OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR DENTAL THERAPY AND ORAL HYGIENE

- (1) Notice is hereby given in terms of the provisions of the Regulations relating to the Election of Members of a Professional Board, calling upon all persons registered with the Professional Board for Dental Therapy and Oral Hygiene to submit nominations of six (6) eligible members to serve on the said board for a term commencing in January 2004 ending May 2009.
- (2) Nominations are specifically invited in the following categories:-
 - three (3) dental therapists, to be elected by persons with registered postal addresses in the Republic of South Africa and whose names appear on the register for dental therapists;
 - three (3) oral hygienists, to be elected by persons whose names appear on the register of oral hygienists.
- (3) Every person whose name appears on the relevant register or registers kept under section 18 of Act 56 of 1974-
 - (a) who has not entered into a composition with the creditors of his or her estate, or whose estate has not been sequestrated;
 - (b) who is not disqualified under the Act from practicing his or her profession;
 - (c) who is a South African citizen and is permanently resident in South Africa;

(d) who is not a patient as defined in section 1 of the Mental Health Act, 1973; or

(e) who has not been convicted of an offence in respect whereof he or she was sentenced to imprisonment without the option of a fine,

shall be eligible for nomination.

(4) Any person entitled to vote in the election may sign the nomination forms for any number of candidates not exceeding the number to be elected, however each candidate must be nominated on a separate nomination form.

(5) Each nomination form must-

(a) state the first names and the surname of the candidate nominated;

(b) state the candidate's registered profession and professional category, if any;

- (c) state the other details of the candidate as required in the nomination form;
- (d) be signed by two persons whose names appear in the register or registers referred to in paragraph (2) above; and
- (e) be signed by the person nominated confirming that he or she consents to his or her nomination, while the postal addresses registered with the council of every person so signing, must be appended to his or her signature.
- (6) If the person nominated is unable to sign the nomination form, he or she may inform the returning officer by letter or facsimile transmission that he or she consents to his or her nomination.
- (7) Every nomination form must reach the returning officer at the address given below not later than 16h00 on 12 September 2003.
- (8) A non-refundable deposit of R200-00 (two hundred Rand) must accompany the nomination.

- (9) Every nomination form in respect of which any of these provisions has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date and time at the address given below, will be invalid, save where the required categories have not been met as specified in Regulation 3(6) of the Regulations relating to the election of members of a Professional Board.
- (10) This Notice shall be effective from the 4th August 2003.



Street address:

553 Vermeulen Street Arcadia PRETORIA

Postal address:

Private Bag X 812 ARCADIA 0007

BOARD NOTICE 71 OF 2003

HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA

NOTICE OF ELECTION

ELECTION OF MEMBERS OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR ENVIRONMENTAL HEALTH PRACTITIONERS

(1) Notice is hereby given in terms of the provisions of the Regulations relating to the Election of Members of a Professional Board, calling upon all persons registered with the Professional Board for Environmental Health Practitioners to submit nominations of seven (7) eligible members to serve on the said board for a term commencing in January 2004 ending May 2009.

(2) Nominations are specifically invited in the following categories:-

- (i) seven (7) environmental health practitioners of whom four (4) shall be previously disadvantaged individuals, and at least two (2) shall be women to be elected by persons with registered postal addresses in the Republic of South Africa and whose names appear on the register for environmental health practitioners.
- (3) Every person whose name appears on the relevant register or registers kept under section 18 of Act 56 of 1974-
 - (a) who has not entered into a composition with the creditors of his or her estate, or whose estate has not been sequestrated;

(b) who is not disqualified under the Act from practicing his or her profession;

- No. 25242 89
- (c) who is a South African citizen and is permanently resident in South Africa;
- (d) who is not a patient as defined in section 1 of the Mental Health Act, 1973; or
- (e) who has not been convicted of an offence in respect whereof he or she was sentenced to imprisonment without the option of a fine,

shall be eligible for nomination.

- (4) Any person entitled to vote in the election may sign the nomination forms for any number of candidates not exceeding the number to be elected, however each candidate must be nominated on a separate nomination form.
- (5) Each nomination form must-
 - (a) state the first names and the surname of the candidate nominated;
 - (b) state the candidate's registered profession and professional category, if any;
 - (c) state the other details of the candidate as required in the nomination form;
 - (d) be signed by two persons whose names appear in the register referred to in paragraph
 (2) above; and
 - (e) be signed by the person nominated confirming that he or she consents to his or her nomination, while the postal addresses registered with the council of every person so signing, must be appended to his or her signature.
- (6) If the person nominated is unable to sign the nomination form, he or she may inform the returning officer by letter or facsimile transmission that he or she consents to his or her nomination.
- (7) Every nomination form must reach the returning officer at the address given below not later than 16h00 on 12 September 2003.

(8) A non-refundable deposit of R200-00 (two hundred Rand) must accompany the nomination.

(9) Every nomination form in respect of which any of these provisions has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date and time at the address given below, will be invalid, save where the required categories have not been met as specified in Regulation 3(6) of the Regulations relating to the election of members of a Professional Board.

Returning Officer

(10) This Notice shall be effective from the 4th August 2003

Street address:

553 Vermeulen Street Arcadia PRETORIA

Postal address:

Private Bag X 812 ARCADIA 0007

BOARD NOTICE 72 OF 2003

HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA

NOTICE OF ELECTION

ELECTION OF MEMBERS OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR OCCUPATIONAL THERAPY AND MEDICAL ORTHOTICS / PROSTHETICS

- (1) Notice is hereby given in terms of the provisions of the Regulations relating to the Election of Members of a Professional Board, calling upon all persons registered with the Professional Board for Occupational Therapy and Medical Orthotics / Prosthetics to submit nominations of nine (9) eligible members to serve on the said board for a term commencing in January 2004 ending May 2009.
- (2) Nominations are specifically invited in the following categories:-
 - (i) four (4) occupational therapists, of whom at least two shall be previously disadvantaged individuals, to be elected by persons with registered postal addresses in the Republic of South Africa and whose names appear on the register for occupational therapists or supplementary occupational therapists;
 - two (2) medical orthotists / prosthetists, of whom at least one shall be a previously disadvantaged individual, to be elected by persons whose names appear on the register of medical orthotists / prosthetists, or supplementary medical orthotists / prosthetists;
 - (iii) one (1) occupational therapy assistant or occupational therapy technician, to be elected by persons whose names appear on the register for occupational therapy assistants or occupational therapy technicians;

- (iv) one (1) assistant medical orthotist / prosthetist, leatherworker, orthopaedic footwear technician or orthopaedic technical assistant, to be elected by persons whose names appear on the register of assistant medical orthotists / prosthetists, leatherworkers, orthopaedic footwear technicians, or orthopaedic technical assistants;
- (v)

one (1) arts therapist (previously single medium therapist), to be elected by persons whose names appear on the register of arts therapists or single medium therapists.

- (3) Every person whose name appears on the relevant register or registers kept under section 18 of Act 56 of 1974-
 - (a) who has not entered into a composition with the creditors of his or her estate, or whose estate has not been sequestrated;
 - (b) who is not disqualified under the Act from practicing his or her profession;
 - (c) who is a South African citizen and is permanently resident in South Africa;
 - (d) who is not a patient as defined in section 1 of the Mental Health Act, 1973; or
 - (e) who has not been convicted of an offence in respect whereof he or she was sentenced to imprisonment without the option of a fine,
 shall be eligible for nomination.

(4) Any person entitled to vote in the election may sign the nomination forms for any number of candidates not exceeding the number to be elected, however each candidate must be nominated on a separate nomination form.

(5) Each nomination form must-

- (a) state the first names and the surname of the candidate nominated;
- (b) state the candidate's registered profession and professional category, if any;

- (c) state the other details of the candidate as required in the nomination form;
- (d) be signed by two persons whose names appear in the register or registers referred to in paragraph (2) above; and
- (e) be signed by the person nominated confirming that he or she consents to his or her nomination, while the postal addresses registered with the council of every person so signing, must be appended to his or her signature.
- (6) If the person nominated is unable to sign the nomination form, he or she may inform the returning officer by letter or facsimile transmission that he or she consents to his or her nomination.
- (7) Every nomination form must reach the returning officer at the address given below not later than 16h00 on 12 September 2003.
- (8) A non-refundable deposit of R200-00 (two hundred Rand) must accompany the nomination.
- (9) Every nomination form in respect of which any of these provisions has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date and time at the address given below, will be invalid, save where the required categories have not been met as specified in regulation 3(6) of the Regulations relating to the election of members of a Professional Board.
- (10) This Notice shall be effective from the 4th August 2003.

Returning Officer

Street address:

553 Vermeulen Street Arcadia PRETORIA

Postal address:

Private Bag X 812 ARCADIA

0007

GOVERNMENT GAZETTE, 1 AUGUST 2003

BOARD NOTICE 73 OF 2003

HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA

NOTICE OF ELECTION

ELECTION OF MEMBERS OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR EMERGENCY CARE PRACTITIONERS

(1) Notice is hereby given in terms of the provisions of the Regulations relating to the Election of Members of a Professional Board, calling upon all persons registered with the Professional Board for Emergency Care Practitioners to submit nominations of thirteen (13) eligible members to serve on the said board for a term commencing in January 2004 ending May 2009.

(2) Nominations are specifically invited in the following categories:-

- (i) six (6) advanced life support emergency care practitioners, of whom four (4) shall be previously disadvantaged individuals and at least one (1) shall be a woman, to be elected by persons with registered postal addresses in the Republic of South Africa and whose names appear on the register of paramedics or any other register falling within the category of advanced life support emergency care kept under section 18 of the Act;
- (ii) four (4) intermediate life support emergency care practitioners, of whom two (2) shall be previously disadvantaged individuals and at least one (1) shall be a woman, to be elected by persons whose names appear on the registers of ambulance emergency assistants, operational emergency care orderlies, or any other register falling within the category of intermediate life support emergency care practitioners;

- (iii) three (3) basic life support emergency care practitioners, of whom two shall be previously disadvantaged individuals and at least one (1) shall be a woman, to be elected by persons whose names appear on the registers of basic ambulance assistants, emergency care assistants or any other register falling within the category of basic life support emergency care practitioners.
- (3) Every person whose name appears on the relevant register or registers kept under section 18 of Act 56 of 1974-
 - (a) who has not entered into a composition with the creditors of his or her estate, or whose estate has not been sequestrated;
 - (b) who is not disqualified under the Act from practicing his or her profession;
 - (c) who is a South African citizen and is permanently resident in South Africa;
 - (d) who is not a patient as defined in section 1 of the Mental Health Act, 1973; or
 - (e) who has not been convicted of an offence in respect whereof he or she was sentenced to imprisonment without the option of a fine,
 shall be eligible for nomination.
- (4) Any person entitled to vote in the election may sign the nomination forms for any number of candidates not exceeding the number to be elected, however each candidate must be nominated on a separate nomination form.
- (5) Each nomination form must-
 - (a) state the first names and the surname of the candidate nominated;
 - (b) state the candidate's registered profession and professional category, if any;
 - (c) state the other details of the candidate as required in the nomination form;

- (d) be signed by two persons whose names appear in the register or registers referred to in paragraph (2) above; and
- (e) be signed by the person nominated confirming that he or she consents to his or her nomination, while the postal addresses registered with the council of every person so signing, must be appended to his or her signature.
- (6) If the person nominated is unable to sign the nomination form, he or she may inform the returning officer by letter or facsimile transmission that he or she consents to his or her nomination.
- (7) Every nomination form must reach the returning officer at the address given below not later than 16h00 on 12 September 2003.
- (8) A non-refundable deposit of R200-00 (two hundred Rand) must accompany the nomination.
- (9) Every nomination form in respect of which any of these provisions has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date and time at the address given below, will be invalid, save where the required categories have not been met as specified in Regulation 3(6) of the Regulations relating to the election of members of a Professional Board.
- (10) This Notice shall be effective from the 4th August 2003.

Returning Officer

Street address:

553 Vermeulen Street Arcadia PRETORIA

Postal address:

Private Bag X 812 ARCADIA 0007

BOARD NOTICE 74 OF 2003

Engineering Council of South Africa (ECSA)

APPEALS AGAINST DECISIONS OF ECSA

The Engineering Council of South Africa, hereby makes known that, in terms of Section 36(3) of the Engineering Profession Act, 2000 (Act No. 46 of 2000), it has made Rules as set out in the Schedule regarding procedures for appeal against decision of the Council referred to in Section 24 of the Act, as set out in the Schedule to this notice.

SCHEDULE

Definitions

1. In these rules, unless the context otherwise indicates -

- (i) "Act" means the Engineering Profession Act, 2000;
- (ii) "appeal committee" means a committee constituted in terms of rule 6;
- (iii) "appellant" means an applicant contemplated in section 24(1) of the Act;
- (iv) "chief executive officer" means the person appointed as chief executive officer under section 8(1)(a) of the Act;
- (v) "Council" means the Engineering Council of South Africa established by section 2 of the Act;

Lodging of an Appeal

- 2. An appellant who intends to lodge an appeal in terms of section 24(1) of the Act, must do so within 30 days from the date on which the refusal to register him or her, or the cancellation of his or her registration, came to his or her knowledge, by lodging the appeal in the manner prescribed by these rules with the chief executive officer and paying the prescribed fee.
- 3. Such appeal must be in writing and must set out the grounds for the appeal and all relevant arguments, information and documentation in support thereof;
- The chief executive officer may grant extension of time for the lodging of an appeal for reasons that he/she deems sufficient.
- 5. The chief executive officer must, within 14 days after receipt of the appeal and the prescribed fee, submit the appeal, together with all documentation lodged with the appeal, to the relevant committee from which the first recommendation to refuse an application, or the decision to cancel the registration emanated, and request such committee to examine the grounds for the appeal and furnish its comments to the chief executive officer within 21 days after receipt of the request from the chief executive officer.

Appointment of Appeal Committee

- 6. The chief executive officer must appoint an appeal committee, consisting of no more than 4 members, from a panel of persons approved by the Council. These persons must be appropriately qualified to hear the particular case under appeal, and no member of the appeal committee so appointed may be a member of the committee from which the original decision emanated.
- The chief executive officer must designate the chairperson from the members of the appeal committee.

11.

Hearing of an appeal

- 8. After receipt of the comments of the committee referred to in rule 5, the chief executive officer must without delay submit the appeal in question, together with all supporting documentation, as well as such comments to the appeal committee for consideration, and at the same time determine, in consultation with the members of the appeal committee, a date and venue for considering the appeal.
- 9. The appeal committee must invite the appellant to present his or her case and may call on a representative of the committee referred to in rule 5 to present the views of that committee.
- 10. The appeal committee must consider all evidence so presented and come to a decision by majority vote, which decision shall have the status of a recommendation. If there is an equality of votes the chairman has a casting vote.
 - (1) The chief executive officer must, without delay, submit the recommendation of the appeal committee to the Council for decision at its next scheduled meeting.
 - (2) If such meeting is not scheduled to take place within 60 days of receipt of the appeal, the chief executive officer must, in consultation with the president of the Council, convene a special meeting of the Council as soon as is practicable.
- 12. The Council may, in terms of section 24(2) of the Act, confirm, vary or revoke the recommendation of the appeal committee, or come to its own decision. The chief executive officer must notify the appellant of its decision and provide him or her with adequate reasons for its decision.
- 13. The notification referred to in paragraph 12 must contain an advice to the appellant that he or she may appeal against the decision to the Council for the Built Environment in terms of section 21 of the Council for the Built Environment Act, 2000.

Looking for back copies and out of print issues of the Government Gazette and Provincial Gazettes?

The National Library of SA has them!

Let us make your day with the information you need ...

National Library of SA, Pretoria Division PO Box 397 0001 PRETORIA Tel.:(012) 321-8931, Fax: (012) 325-5984 E-mail: infodesk@nlsa.ac.za

Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die Staatskoerant en Provinsiale Koerante?

Die Nasionale Biblioteek van SA het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Nasionale Biblioteek van SA, Pretoria Divisie Posbus 397 0001 PRETORIA Tel.:(012) 321-8931, Faks: (012) 325-5984 E-pos: infodesk@nlsa.ac.za

Dog ate your Gazette? ... read it online



www.<u>SA G**azettes**</u>.co.za

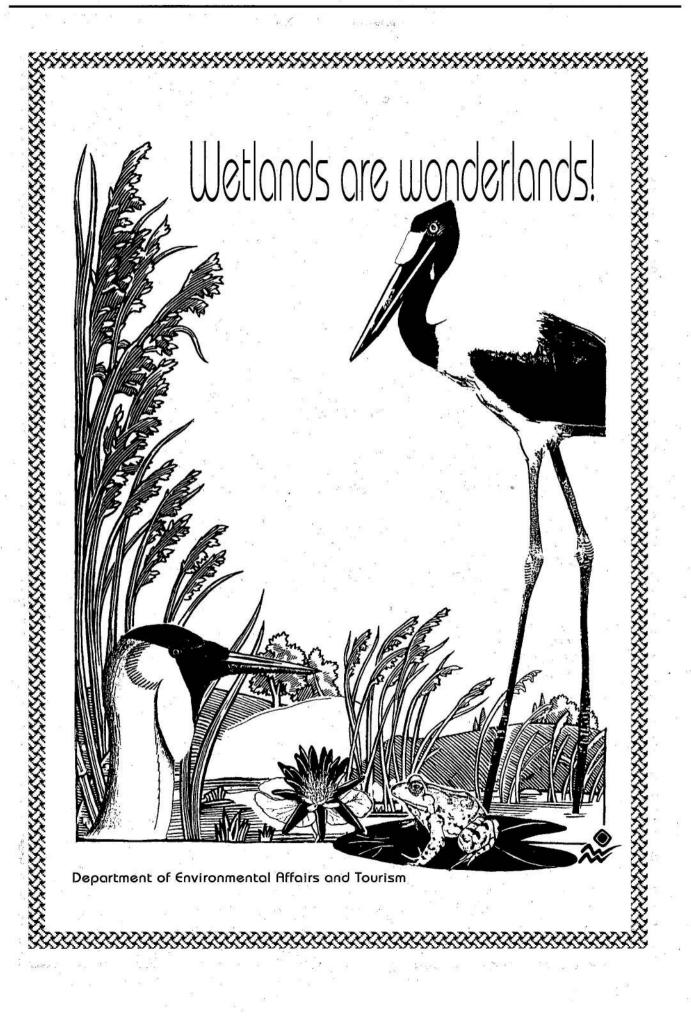
A new information Portal keeping you up to date with news, legislation, the Parliamentary programme and which is the largest pool of SA Gazette information available on the Web.

- Easily accessible through the www!
 - Government Gazettes from January 1994
 - Compilations of all Indexes pertaining to the past week's Government Gazettes
 - All Provincial Gazettes from September 1995
 - Parliamentary Bills as of January 1999
- · Available in full-text, with keyword searching
- Sabinet Online scans, formats, edits and organize information for you. Diagrams and forms included as images.
- No stacks of printed gazettes all on computer. Think of the storage space you save.
- Offers Bill Tracker complementing the SA Gazettes products.

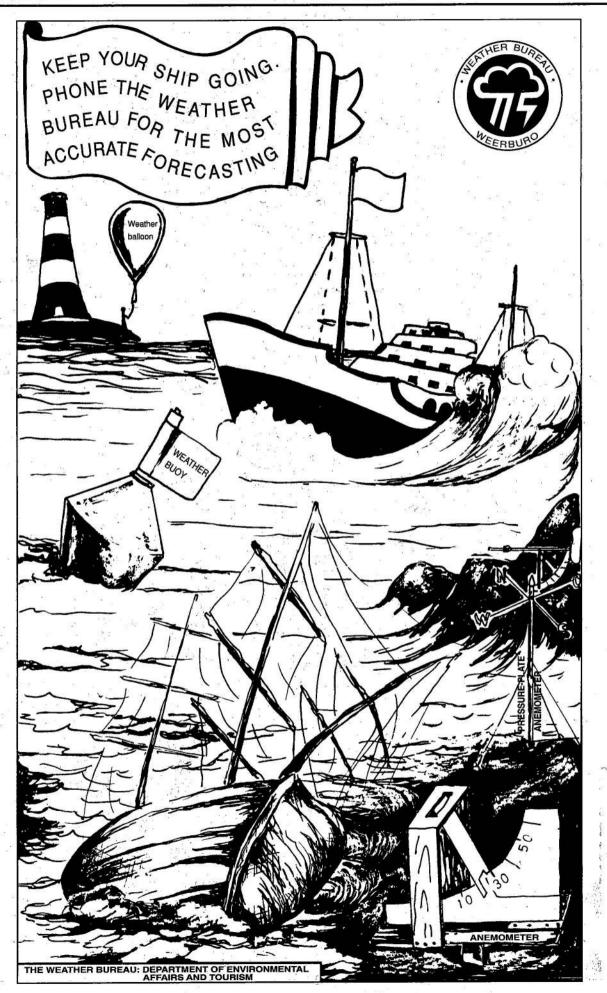
For easy electronic access to full-text gazette info, subscribe to the SA Gazettes from Sabinet Online. Please visit us at www.sagazettes.co.za



Tel: (012) 643-9500, Fax: (012) 663-3543, Toll Tree: 0800 11 8595, e-mail: corporate@sabinet.co.za, www: http://corporate.sabinet.co.za



GOVERNMENT GAZETTE, 1 AUGUST 2003



STAATSKOERANT, 1 AUGUSTUS 2003

here and the stratege



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001 Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510 Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504 Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737 Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531 Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001 Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510 Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504 Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737 Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531

25242-1